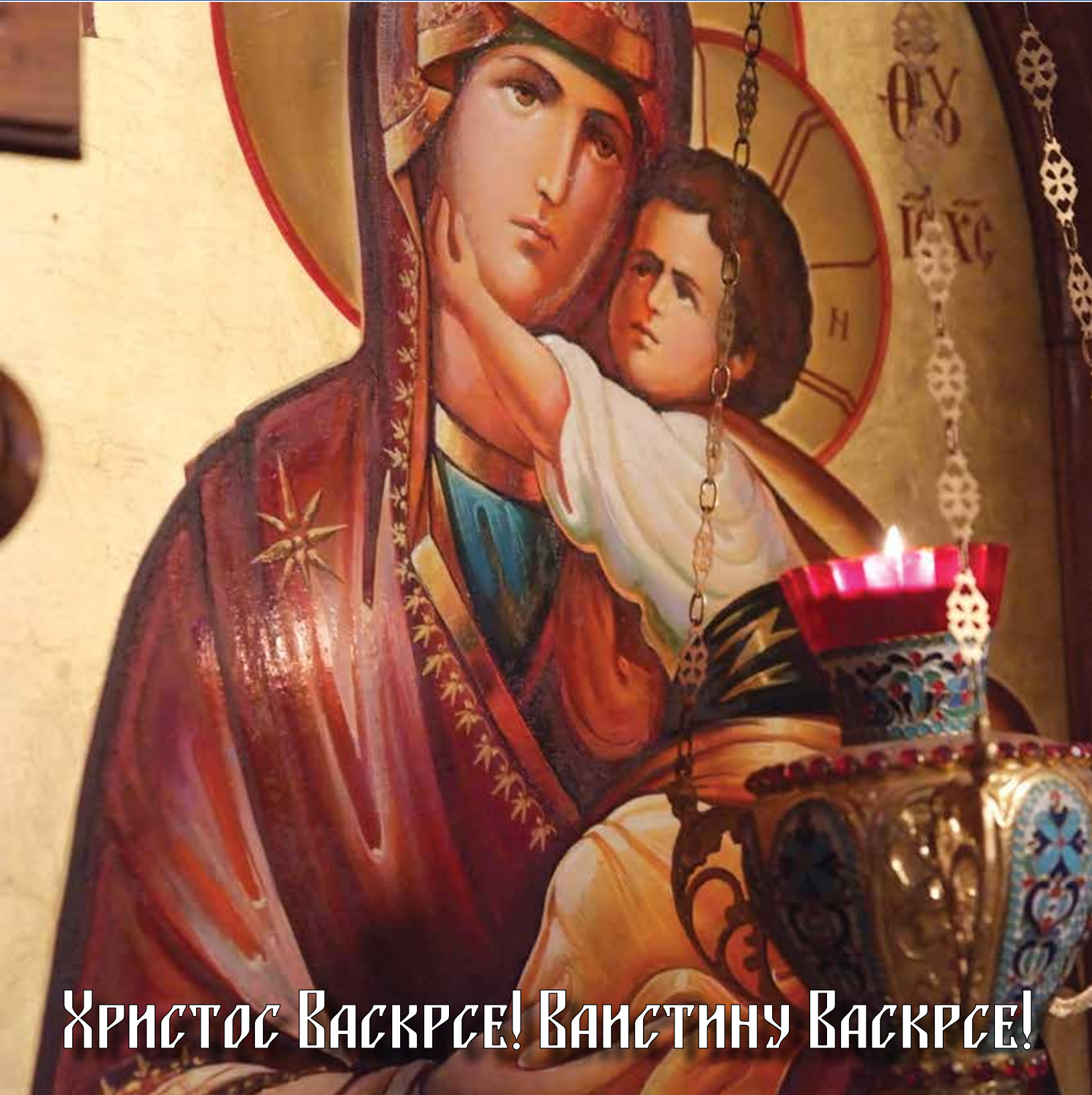


ГЛАСНИК

СРПСКОГ ПРАВОСЛАВНОГ САБОРНОГ ХРАМА
СВЕТОГ ОЦА НИКОЛАЈА, ХАМИЛТОН, ОНТАРИО

Parish Messenger of St. Nicholas Serbian Orthodox Cathedral • Number 61 • April - December 2017.



Христос Васкрсе! Ваистину Васкрсе!



Васкршње издање

Година 57 - Број 61

Издавач:

Српска Православна Црквено-школска општина Свети Никола,
Хамилтон

Тираж: 800

Уредништво:

Протојереј-ставрофор Милојко
Димитрић
старешина храма

Протојереј Ђуро Самац

153 Nash Road
Hamilton, ON
L8K 4J9
Canada

Телефон 905-560-0563

SECOND CLASS MAIL
SALES AGREEMENT #
4005118

PUBLISHED 2 TIMES A YEAR
CIRCULATION 800

ВАСКРШЊИ ПОЗДРАВ

“Ја сам васкрсење и живот. Који верује у мене ако и умре живеће”

(Јован. 11, 25)

Васкрс је највећи хришћански празник, јер на тај дан је Исус Христос, Господ и Бог наш, васкрснуо из мртвих, победио смрт и свим људима, од прародитеља Адама и Еве даровао вечни живот. Због великог значаја овог догађаја свака недеља у току године посвећена је Васкрсу, и свака се сматра за мали Васкрс.

Својим чудесним васкрсењем Господ Исус Христос отворио је и нама пут у живот вечни, отворио пут ка коначном васкрсењу мртвих у последњи дан, дан Његовог другог доласка.

У недељу рано, пре зоре, Марија Магдалина, Марија Јаковљева, Саломија и друге жене пошле су са спремљеним миром на Христов гроб. Велики камен којим је Христов гроб био затворен одваљен је, гроб је празан! На камену седи анђеоло Господњи, са лицем као муња и оделом белим као снег. Стражари војници су укочени од страха. Анђеоло благовести Мироносице: “Не бојте се, јер знам да Исуса распетога тражите. Није овде јер устаде, као што је казао ... Идите брже и кажите ученицима Његовим да је васкрсао.”

Радују се људи, радује се сва природа!

Христос је васкрсао, ђаво и смрт су побеђени!

Ово је дан који створи Господ, радујмо се и веселимо се у њему!

“ХРИСТОС ВАСКРСЕ ВАИСТИНУ ВАСКРСЕ”

*Ваши молитвеници пред Васкрслим Христом,
Протојереј-ставрофор Милојко Д. и протојереј Ђуро С.*



ХРИСТОС ВАСКРСЕ! ВАИСТИНУ ВАСКРСЕ!

Браћо и сестре, радујмо се Васкрслем Господу! Радујући се Њему, ми се радујемо самима себи јер постајемо вечни и бесмртни. Клањајући се Њему Васкрслем, ми се клањамо вечном животу! Причешћујући се Телом и Крвљу Његовом, постајемо једно са Њим и задобијамо живот вечни. У Васкрслем Христу откривамо све наше претке. Све што је добро у историји света и у историји нашега рода налази се у Њему и постаје непролазно и неуништиво. У Васкрсломе Христу ми смо у заједници са нашим светима и они са нама! У Васкрсломе Христу правда увек побеђује. Њиме и у Њему она ће победити и у наше дане.

Без Христовог Васкрсења, вера хришћанска би била бесмислена и немогућа, јер би смрт, главни непријатељ рода људског, остала непобеђена. Ова истина омогућава Апостолу народа да каже: „Ако мртви не устају, то ни Христос није устао. А ако Христос није устао, узалуд вера ваша; још сте у гресима својима. Онда и они који уснуше у Христу, пропадоше. И ако се само у овоме животу надамо у Христа, јаднији смо од свију људи. Но заиста је Христос устао из мртвих, те постаде Првенац оних који су умрли.“ (1. Кор 15,16-20)

Истина Васкрсења посебно снажно одјекује у нашем времену, препуном патњи и страдања- времену у којем се, као ретко када раније, поставља питање смисла и циља живота. Сведоци смо тога да је из дана у дан све више усамљених и остављених, толико је домова без топле људске речи, толико је деце лишено родитељске пажње и љубави. Пуне су болнице страдалника, оних који болују телом или душом. Појаве као што су насиље, терор, плаљчка туђе имовине, невиђени немир који је данса завладао у душама људи широм света, склоност криминалу, угрожавање мира и среће других, произлази из

духовно опустелих и морално раслабљених душа и то најчешће код младих људи који се губе пре него и нађу неки пут у живот. Себичност и непоштење и данас, као и јуче, уништавају сваки прави живот у заједници, заједничко добро и имовину. Неповељење и грамзивост, насиље и отимање туђе, угрожавају личност и њену сигурност и достојанство.

За човека нема веће тајне и непознанице од постојања зла у свету. Понекад нам се чини да се оно толико склупчало и згуснуло да га можемо сасвим јасно видети, готово опипати. Зло наступа спектакуларно, оно воли да се експонира и да напуни све штампе и електронске медије поруком: ја са непобедиво – живот је бесмислен јер у њему ја владам. Оваква порука указује на догађаје Великог Петка: зло не влада само земљом јер је јаче и од Бога јер и Њега Самог може да отера у гроб поручује нечастиви, не схватајући да Христос смрћу Својом побеђује смрт.

Да ли је то тако због тога што је зло јаче од нас или зато што не уметмо да живимо? Шта нам недостаје да бисмо и ми били срећни? Одговор је хришћанима познат: на првом месту је да научимо истински волети, а на другом – да научимо довољно праштати. Никад човек не може досегнути истинску висину као када воли и из љубави даје себе. Такође, висини стреми и када прашта и када се у праштању не осврће на увреду. Никада човек не личи толико на Бога као када моли Бога за опроштај и брата да му опрости. Љубав и праштање пружају човеку неизмерну радост. Човек је највећи када схвати да се свака рђава реч коју упути другоме враћа њему и повређује га. Не можемо другом да нанесемо зло, а да пре тога не повредимо себе. Све што отрпимо и праштањем поравнамо даје нам снагу да победимо, било шта да је у питању. Блажени миротворци, јр

ће се синови Божји назвати – рекао је Спаситељ наш (Мт. 5.9), а миротворци су сви људи великог срца који воле и који праштају.

Живот је леп само када је прожет љубављу, а осмишљен је само онда када се са љубављу уносимо у туђи живот, када смо заједно са гладнима и жеднима, са сиромашинима и прогнанима, када смо и у тамници са осуђенима. Љубав није само огољена реч. Љубав је сила Божја само када је прожета и испуњена жртвом, давањем себе за другог, за добро другог. Живот са смислом је позив на љубав на служење Богу и сваком човеку. Докле год живот будемо схатали као служење себи, у свету ће владати сукоби, немири и ратови. Када човек прихвати да је позван да себе даје за опште добро свих људи и да свој таленат умножи тиме што га раздаје за добро ближњег, и сваки пут када учини добро дело, он предокуша Царство небеско у историји.

Утврдимо свој живот у Цркви на љубави и праштању! Имајмо на уму да ће Бог свима бити последњи Судија и да ће Он мерити искључиво по мерилима добра, богољубља и човекољубља. Ове вредности је неопходно следити у нашим животима – и то без изузетка, без оправдања и без изговора на лаке или тешке животне околности- уколико желимо да се сврстамо међу децу Божју. Последња реч неће бити људска већ Божија. Овај наук нашег Светог Саве и наших светих предака никада не заборављајте.

Ако је Васкрсли Христос са нама и ми са Њим, онда- ко ће против нас? Са овим мислима и жељама, поздрављам вас најрадоснијим поздравом:

Христос васкрсе! –
Ваистину Васкрсе!

Протојереј Ђуро Самац

CHRIST IS RISEN! INDEED HE IS RISEN!

Dear brothers and sisters let us rejoice in our Resurrected Lord! By rejoicing in Him we are rejoicing in ourselves because in Him we become eternal and immortal. In worshipping Him the Resurrected One, we worship eternal Life! By partaking of His body and Blood in Communion, we become one with Him and we gain life eternal. In the Resurrected Christ we discover all of our ancestors. All that which is good in the history of the world and in the history of our people rests in Him, and it becomes eternal and indestructible. In the Resurrected Christ we are in communion with our Saints, and they with us! In the Resurrected Christ justice always triumphs. With Him and in Him it will triumph even in our days!

The Christian faith would be impossible and meaningless without Christ's Resurrection, because death, the main enemy of mankind, would have remained unconquered. This truth enables the Apostle of the nations to say: "For if the dead do not rise, then Christ is not risen. And if Christ is not risen, your faith is futile; you are still in your sins! Then also those who have fallen asleep in Christ have perished. If in this life only we have hope in Christ, we are of all men the most pitiable. But now Christ is risen from the dead, and has become the first-fruits of those who have fallen asleep." (1. Corinthians 15:16-20)

The truth of the Resurrection echoes especially powerfully in our time full of tribulations and suffering – a time which, as seldom before, poses questions about the meaning and goal of life. We are witnesses to the fact that each day there are more and more lonely and forgotten people; that there are many homes without warm human words, so many children robbed of their parents' attention and love. Hospitals are filled with sufferers, those who suffer in body and soul. Phenomena such as violence, terror, robbery of others' property, a never before seen restlessness which has overtaken the souls of people throughout the

world, a tendency towards crime, and the threatening of the peace and happiness of others, are the results of spiritually deserted and morally weakened souls, in most cases among young people who stray before they even find a path in their life. Today, as in days past, selfishness and dishonesty destroy every real life in community, all communal good and property. Distrust and theft, violence and robbery, violate the person and his or her security and dignity.

For mankind, there is no greater mystery and unknown than the existence of evil in the world. At times it appears that it has become concentrated and condensed so much that we can clearly see it or even touch it. Evil appears spectacularly; it loves to expose itself and to fill all printed and electronic media with its message "I am unconquerable – life makes no sense because I reign in it". This message points towards the events of Great and Holy Friday: evil not only reigns on the earth, but it appears to be stronger even than God, for Him too it can cast into the tomb – this is the message of the Evil one, not comprehending that Christ by His death conquers death.

Is this because evil is stronger than us, or because we do not know how to live? What are we missing in order that we too might become happy? The answer for Christians is well known: in the first place, it is that we learn how to truly love, and in the second, to learn to forgive more. Never can a person reach such true heights as when he loves and gives of himself out of love. Likewise, he ascends to heights when he forgives and when in forgiving he does not turn to insults. Never does a person look so much like God as when he prays to God for forgiveness and asks his brother for forgiveness. Love and forgiveness offer us unlimited joy. A person is greatest when he understands that every bad word he utters to someone else returns to him and hurts him. We cannot bring evil to someone else without first hurting ourselves. Everything we endure and then

reconcile with forgiveness gives us the strength to be victorious, whatever evil it might be. Blessed are the peacemakers, for they shall be called sons of God – said our Saviour (Matthew 5:9); and peacemakers are all people of big heart who love and who forgive.

Life is beautiful only when it is imbued with love, and it is meaningful only when we bring ourselves into the life of others with love, when we are one with the hungry and thirsty, with the poor and persecuted, and when we are in prison with those who have been convicted. Love is not just a word. Love is God's power only when it is permeated and filled with sacrifice, with giving of oneself for others, for the good of others. A life with meaning is a call to love, a call to service to God and to every human being. As long as we understand life to be self-serving, there will be conflicts, restlessness and wars in the world. When a man recognizes that he is called to give himself for the general good of all people and to multiply his talent by giving it out for the good of his neighbour, every time he does a good deed, he has a foretaste of the Heavenly Kingdom in history.

Let us firmly plant our life in the church upon love and forgiveness! Let us keep in mind that God will be the final Judge of all, and that He will measure solely according to the yardstick of good, of love for God and love for man. It is necessary to follow these values in our lives – and that means without exception, without justification and without any excuse based on the easy or hard circumstances of our life – inasmuch as we wish to be numbered among God's. Never forget this teaching of our Saint Sava and of our ancestors.

If the Resurrected Christ is with us and we with Him, then – who will be against us? With these thoughts and wishes, I greet you with the most joyous salutation:

Christ is Risen! Indeed He is Risen!

V.Rev. Djuro Samac

БЕСЕДА О НАДИ У ВЕЧНИ ЖИВОТ

У Посланици Јеврејима, (6:13-20), Свети Апостол Павлае користи морску метафору, «котве душе» да закључи своју тачку о неопходности наде. Он подстиче своје читаоце да имају наду у обећања Божија. Као што је Бог дао обећања Светом Патријарху Аврааму, када је успостављао Стари Завет, тако је и повећао ова обећања, новим обећањима следбеницима Новог Завета, Завета Исуса Христа.

Као што је Свети Авраам био стрпљив у чекању испуњења обећања Божијих, тако и ми морамо бити стрпљиви. Бог ће увек испунити Своја обећања пошто, као што Свети Апостол говори, Богу није могуће да лаже. Управо у тој нади и у чврстом држању те наде, Хришћанин налази своје уточиште. Штавише, за верног Хришћанина нада постаје «котва душе» кроз његов живот, са каквим год би се тешкоћама сусретао, колико год олујно море живота могло постати.

Котва држи брод чврсто на месту и чува га да не буде бачен ветром или струјама океана на стене на обали. То и Хришћанска нада ради за нас, држи нас чврсто тамо где треба да будемо, према жељама Божијим и чува нас да не будемо смрвљени сваким налетом ветра или струје.

Шта је тачно Хришћанска нада? Митрополит Њујорка, Први Јерарх Руске Заграничне Цркве до свог упокојења 1985., говорио је о Хришћанској нади следећим речима:

“Хришћанска нада може бити описана као искрено, живо сећање на Бога, неодвојиво везано са увереношћу у љубав и помоћ Очеу. Човек који има такву наду, увек и свуда се осећа под заштитом Оца, баш као што свуда и увек види безгранични свод Неба изнад њега у физичком свету. Према томе, Православни Хришћанин, имајући наду у Бога, неће никада доспети у очајање, неће се никада осетити беспомоћним».

Митрополит наставља да, «ситуација може изгледати безнадежна само неверујућем.

Верник, онај који се нада у Бога, зна Његову близину жалосном људском срцу и пронаћи ће утеху, храброст и помоћ у Њему».

Сада, нека нам буде јасно да обећања Божија, у која полагамо нашу наду, имају много више са животом који долази, него са нашим животима овде на земљи. Нама нису обећани животи безболног блаженства на земљи. Нису нам обећана велика земаљска богатства и моћ, као што су неки секташки проповедници тврдили, секташки проповедници који бестидно парадире сопственим хедонистичким начином живота пред очима својих следбеника и богохулно се подсмевају обећањима Божијим као да су то «златна брда и долине».

Истина је да ми коначно не можемо избећи неку меру, обично божанску меру, туге и жалости и разочарења у овом животу. Наши духовни преци, и древни и савремени, који су отишли у смрт за Христа, јасно су схватили шта обећања Божија значе. У ствари, бол и туга и разочарење су неопходни, ако ћемо успешно дозволити да наши духовни карактери буду обликовани од Бога, тако да би постали духовно јачи и отпорнији.

Тако, презрите најгоре што овај свет може да нам да, морамо чувати наду у Бога снажном. Морамо чувати «живо сећање на Бога» и љубав и обећања Његова, снажно, слично великом сидру.

Митрополит Филарет говори да је «круна и врхунац Хришћанске наде у будућности. Ми Православни Хришћани знамо да наш Символ Вере, у коме су све основне истине

Хришћанства скупљене, завршава речима «Чекам васкрсење мртвих и живот будућега века. Амин». Тако да ће пуно остварење блиставе

Хришћанске наде доћи када живот коначно тријумфује над смрћу и Истина Божија над светском лажи.

Тада ће свака рана бити исцељена, јер ће «Бог отрти сваку сузу од очију њихових и смрти неће бити више, ни плача, ни вике, ни болести...» «и вечна ће радост бити над главом њиховом» (Откр. 21:4; Исаија 35:10)

Слично бродовима, људима су потребне котве. Животи неких људи су «само пловидба, без котве» да позајмимо израз од енглеског историчара Маколаја. Сваким пролазећим трендом или модом, они бивају одувани у другом правцу. Једног дана носе косе до рамена, али је убрзо имају подигнуту на крајевима, слично некоме ко је био преплашен утваром.

Нада је једна од тријаде Хришћанских врлина, друге две су вера и љубав. Гајите ту врлину наде, јер она захтева сталну пажњу. Као што котва на броду зарђа и пропада у сланим условима на или у близини мора, тако ће и наше сидро наде пропасти у корозивној атмосфери овог света, ако буде занемарена. Јачајте наду кроз молитву и кроз читање духовних дела, највише Светог Писма и дела Светих Отаца Цркве.

Свети Веде, Православни Светитељ из Енглеске из осмог века, пише да Верни «теже међу сузама и болом овог садашњег живота да достигну вечну радост. Са разлогомони плачу и уздишу и тугују у току овог садашњег живота, јер нису још у стању да виде Оног, Кога љубе. Јер знају да докле год су у телу, они су луталице од свог сопственог народа и отаџбине, јер не сумњају да ће кроз подвиг и борбу, они досегнути свој врх. Њихова жалост ће бити промењена у радост када... приме награду вечног живота, о коме Псалмопојац Давид пева: “Оно што су сејали у сузама, пожњаће у радости.»

БЕСЕДА

о спасавајућој благодати

Благодаћу сте спасени (Еф. 2, 5–8).

Ко може појмити и признати, да смо ми благодаћу спасени? Да смо спасени не нашим заслугама и делима него благодаћу – Божјом ко то може појмити и признати? То може појмити и признати само онај, ко је појмио и видео с једне стране бездну смрти и трулежи, у коју је човек грехом био низвргнут, и с друге стране висину части и славе, на коју је човек уздигнут у царству небеском, у свету бесмртном, у дому Бога живог – само онај може то и појмити и признати.

Неко дете путоваше по ноћи, и спотицаше се и падаше из рупе у рупу, из јаме у јаму, док најзад, не паде у једну предубоку јаму, из које ни на који начин само не могаше изаћи. И кад се дете предаде у руке својој судбини и мишљаше, да му је ту крај, наједанпут неко стаде више јаме, пусти дуг конопца детету и викну му, да се ухвати и држи чврсто за конопца. То беше неки царски син, који узе дете, опрага и одену га, и одведе га у свој двор, и постави га поред себе? Да ли се ово дете својом заслугом и својим делом спасе? Никад и никако. Његова је сва

заслуга што се ухватило за дотурени му крај конопа, и што се држало за коноп. Чиме је, дакле, дете спасено? Милошћу сина царевога. У односу Бога према људима та милост се назива благодат. Благодаћу сте спасени. Ове речи понавља апостол Павле два пута у кратком размаку, да би верни зна-

ли и запамтили. Знајмо и ми, браћо, и памтимо, да смо благодаћу спасени кроз Господа Исуса Христа. Били смо у чељустима смрти, и дарован нам је живот у двору Бога нашега.

О Господе Исусе Христе, Спаситељу наш, Тобом смо спасени. Теби слава и хвала вавек. Амин.



WORD

about saving grace

you have been saved by grace (Eph. 2: 5-8).

Who can comprehend and admit that we are saved by grace? That we are saved not by our merits and works but rather by grace – of God who can comprehend and admit it? It can be conceived and acknowledged only by one who has grasped and seen on one side abyss of death and decay, in which man through sin was thrown, and on the other hand the height of honor and glory to which man elevated to the kingdom of heaven, the immortal world at the home of the living God - only he can comprehend it and admit it.

Some traveling child at night, stum-

bling and falling from one hole to another hole, from the mine to the pit, until finally, falls into too deep a hole from which there is no way a man could come out. And when the child is delivered into the hands of their own destiny and thought, that it was the end, suddenly someone stood over the pit, handing a long rope to the child and said to him, to catch and hold tightly to the rope. It was an imperial son, who took the child, and washed him, and arrayed him, and brought him to his house, and set it next to him? Did this child by it's own merit and own works, save it's self? No one ever could. All it's credit is in grabbing

on to the handed rope, and holding on to the rope. With what, then, is a child rescued? By the grace of emperor's son. In relation of God and the people that mercy is called grace. By grace you have been saved. These words of the Apostle Paul repeated twice in quick succession so the faithful would know and remember. Let us know brothers, and remember that we are saved through the grace of the Lord Jesus Christ. We were in the jaws of death and are given life in the house of our God.

O Lord Jesus Christ, our Savior, we are saved thee. Thee be glory and praise forever Amin.

Молитва Светог Јефрема Сирина за време поста

Од свих химни и молитава за време поста, једна кратка молитва може да се означи као Молитва поста. Предање је приписује једном од великих учитеља духовног живота – Светог Јефрема Сирина. Ево њеног текста:

Господе и Владару живота мога, дух лењости, мрзовоље, властољубља и празнословља не дај ми!

Дух целомудрености, смиренуомља, трпљења и љубави, даруј мени, слуги Твоме!

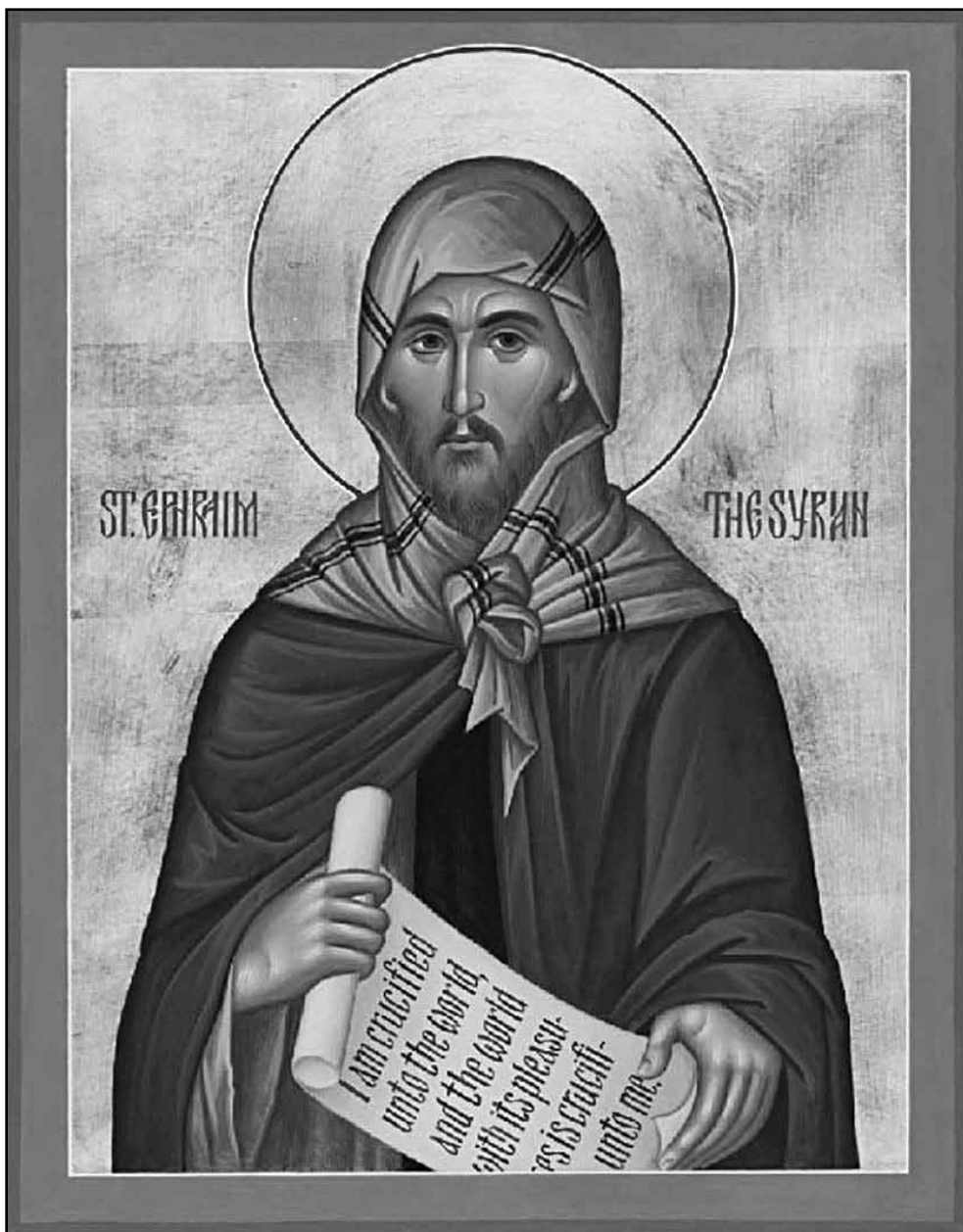
О, Господе Царе, даруј ми да сагледа своје грехове, и да не осуђујем брата свога, јер си благословен у векове векова. Амин!

Зашто ова кратка и једноставна молитва заузима тако важан положај у целокупном богослужењу за време поста? Зато што на једноставан начин набраја све негативне и позитивне елементе покајања, даје нам подсетник за наш индивидуални подвиг у посту. Подвиг је усмерен најпре у правцу ослобођења од неких основних духовних болести које утичу на наш живот, и омогућава нам да почнемо да се окрећемо према Богу.

Основна болест је „празност“ (лењост). То је она чудна лењост и пасивност целокупног бића која нас стално убеђује да је промена немогућа, па стога и непожељна. У ствари то је дубоко укоренења сумња, која на сваки духовни изазов одговара „чему, ради чега“ и чини од нашег живота ужасну духовну пустош. То је корен сваког греха, јер трује духовну енергију у самом њеном зачетку.

Резултат такве лењости – „празности“ је „унинија“ – туга. То је стање очаја, малодушности, које су сви Оци духовности сматрали као највећу опасност за душу. Малодушност је немогућност да човек види било какво добро и било шта позитивно. То је свођење света на негативизам и песимизам. То је демонска сила у нама, јер је ђаво у својој основи лажа. Он човека лаже о Богу и о свету, он испуњава живот тамом и негацијом. „Униније“ је самоубиство душе, јер ако обузме човека, он је апсолутно неспособан да види светлос и да је жели.

„Љубоначалије“ – пожуда. Ма



колко изгледало чудновато, „празност“ и „униније“ испуњавају наш живот пожудом. Обезбеђивањем целокупног става према човеку, чинећи живот бесмисленим и празним, „празност“ и „унинија“ присиљавају да тражимо компензацију у корени-

то погрешном ставу у односу на друге особе. Ако мој живот није оријентисан према Богу, није усмерен на вечне вредности, он ће неизбежно, постати себичан и егоцентричан, а то значи да ће сва друга бића постати средство за задовољење моје се-

бичности. Ако Бог није Господ и Господар мога живота, тада ја постајем господар свога живота и господ – апсолутни центар свога сопственог света, и све почињем да вреднујем у терминима мојих потреба, мојих идеја, мојих жеља, и мојих процена. Пожуда је на тај начин најосновнија изопаченост у односу према другим бићима, тражење начина да им се она подчине. Она није безусловно изражена у стварној побуди да се влада, да се доминира над „другима“. Она може да се испољи у индиферентности, омаловажавању, незаинтересованости, безобзирности и непоштовању. То је заиста „празност“ и „унија“ упрено овог пута против других; оно употпуњава духовно самоубиство са духовним убиством.

Најзад, „празнословије. Једино човек, од свих створења, обдарен је даром говора. Сви Оци виде у томе „печат“ слике Божије у човеку, јер се сам Бог открио као Реч. Али, реч као врховни дар је истовремено и врховна опасност. Будући основним изразом човека, средством његовог осмишљања, говор је из истог разлога и средство његовог пада и саморазарања, преваре и греха. Реч спасава и реч убија. Реч надахњује и реч трује. Реч је оруђе истине и демонске лажи. Имајући крајње позитивну силу, она има и ужасно негативну снагу. Она заиста ствара позитивно или негативно, када одступи од свог божанског порекла и сврхе, реч постаје „парзна“. Она неминовно условљава лењост, пожуду, очајање, а живот преобраћа у пакао. Она постаје самом силом греха.

Ову су четири негативна услова покајања. Они су препрека које треба савладати. Али једино сам Бог може да их уклони. Према томе, први део молитве поста јесте крик из дубине људске беспомоћности. Затим се молитва окреће у правцу позитивних циљева покајања, а има их опет четири.

Чистота, целомудрије. Ако се овај израз не сведе само на његово

сексуално обележје, а то се погрешно веома често чини, чистотиа се разумева као позитивна супротност „празности“. Тачан и потпун превод грчког „софросини“ и црквенословенског „целомудрије“ требало би да буде „чистота умовања“. Лењост је, пре света, расипање, траћење, распусност-скрханост наше визије и енергије, неспособност да сагледамо целину. Тачно његова супротност је целовитост. Ако обично под чистотом замишљамо врлину супротну сексуалној распусности то је због тога што се слаби карактер нашег постојања нигде боље не пројављује него у сексуалној пожуди – отуђењу тела од живота и контроле духа. Христос је у нама обновио целовитост, у нама је успоставио истинито мерило вредности и поново нас вратио Богу.

Први и најдивнији плод ове целовитости или чистоте је је понизност. Она, изнад свега другог, представља победу истине у нама, одстрањивање сваке лажи, сагледавање и прихватање ствари онаких какве су, а самим тим сагледавање Божије величанствености, доброте и љубави у свему. Стога је речено да је Бог милостив понизнима и да се противи гордима.

Природни пратиоци стрпљења су чистота и понизност. „Природни“ или „пали“ човек је нестрпљив. Слеп у односу на самог себе, он је брз да суди и осуђује другог. Пошто је његово знање о свему крње, непотпуно и искривљено, он све мери према властитом укусу и идејама. Индиферентан према сваком изузев самом себи, он жели да му живот буде успешан, овде на земљи и то одмах. А стрпљење је божанска врлина. Бог је стрпљив не стога што је „благ“ већ зато што сагледава дубину свега што постоји, што је Њему отворена унутрашња реалност ствари, коју, у нашем слепилу, ми не можемо да видимо. Што ближе прилазимо Богу, постајемо све стрпљивији и тада се у нама све више одражава безгранично поштовање према свим бићима, а

то је већ божанска особина.

Најзад, круна и полог свих врлина, сваког раста и напора, јесте љубав – она љубав коју може једино Бог да подари. То је дар који је циљ и сврха свих духовних припрема и праксе.

Све је сабрано и обухваћено завршним делом молитве. Молимо „да уочимо своја прегрешења и да не осуђујемо свога брата“. Али постоји једна опасност; гордост. Гордост је извор зла, а све зло је гордост. Па ипак није довољно само да уочимо своје грехове. Чак и ова очигледна врлина може да се преобрати у гордост.

Духовни списи су пуни опомена упућених против суптилних облика псевдопобожности која, под плаштом смирености и самоосуђивања може да одведе у праву демонску гордост. Када „увидимо властите грешке“ и „не осуђујемо своју браћу“, када се, другим речима, чистота, понизност, стрпљење и љубав у нама сливају у једну целину, тада и само тада бива у нама уништен највећи непријатељ – гордост.

Метанишемо после сваке молбе. У дугом и тешком напору духовне обнове, Црква не прави разлику између душе и тела. Цео човек је отпао од Бога. Цео човек треба да буде обновљен, цео човек треба да се врати Богу. И тело је свето и узвишено. Тело није презрено или занемарено у односу на покајање и спасење. Тело је обновљено и враћене су му његове функције; да се преко тела изрази живот духа и да буде храм непроцењиве људске душе. Хришћански аскетизам је борба, не против тела него за тело. Из овог разлога каје се цео човек – душа и тело. Тело учествује у молитви душе баш као што се и душа моли кроз тело и у телу. Метаније су знак покајања, понизности, обожења и покорности.

*За Гласник приредио
Протојереј
Ђуро Самац*

The prayer of Great Lent: St. Ephraim the Syrian

O Lord and Master of my life, take from me the spirit of sloth, despair, lust for power and idle talk!

But grant unto me, Thy servant, a spirit of chastity, humility, patience and love!

Yea, o Lord and King, grant that I may see my own transgressions, and not to judge my brother, for blessed art Thou unto the ages of ages. Amen.

Perhaps no one prays expresses the essence of Great Lent better than the Prayer of St. Ephraim the Syrian, a Christian teacher of the spiritual life from 4th century. It is a prayer that a believer should commit to memory (heart) and be recited daily in one's prayer time, during Lenten services and throughout the day as one does his or her chores. It is to be accompanied with three prostrations after each petition, symbolizing the "breaking-down" and humbling of the body to God and His divine Will.

In the Orthodox Christian tradition, this prayer is considered to be the most succinct summation of the spirit of Great Lent and is hence the Lenten prayer par excellence, prayed during all Lenten weekday services, such as the Liturgy of the Presanctified Gifts, and many more times in private.

Take from me the spirit of sloth, despair, lust for power and idle talk. Some scholars translate the above as "Do not give to me..."

"Do not give " – means: protect me, defend me, and deliver me. From the spirit of sloth, despair, lust of power and idle talk" – meaning that we ask God to help us in disengaging and staying away from all of these spiritually harmful activities that keep us away from Him and our neighbours.

"But give rather the spirit of chastity, humility, patience and love to thy servant..."

Taken together, each of these virtues are the foundation and source of goodness, according to Christian

Spiritual experience from ancient times. Give rather – in other words, "bless me with", or bestow upon me, thy servant these Christian virtues: chastity, humility, patience, love. It means that we serve the Lord with our deeds, words, thoughts and that we completely entrust ourselves to Him.

Yea, o Lord and King, grant that I may see my own transgressions, and not to judge my brother, for blessed art Thou unto the ages of ages. Amen.

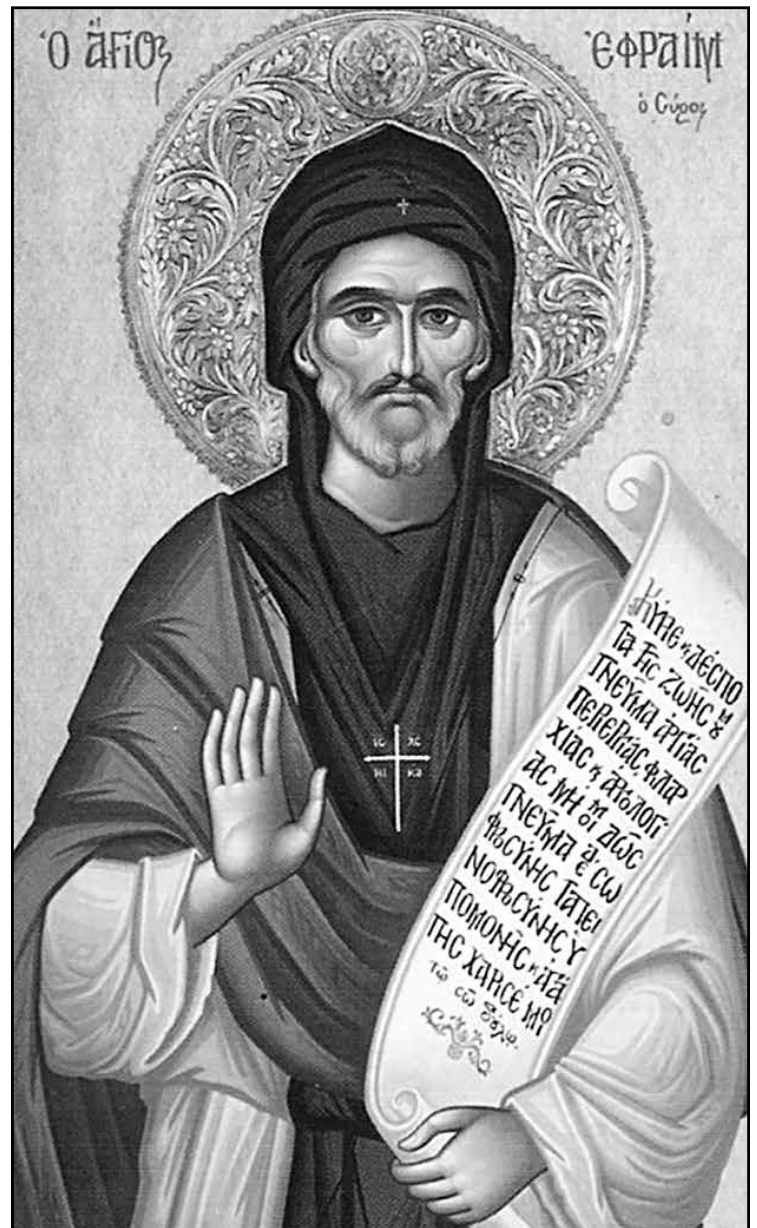
"Yea, o Lord and King", again a reminder of who God is to us.

"Grant that I may see..." to see my own transgressions; not to judge my brother; see ourselves in a light of the Gospel of Christ. And that God is blessed for all of His gifts bestowed upon us.

Discipline yourself to say this beautiful prayer at the very moment

throughout the day, thinking about its words as they help transform our hearts into loving disciples of our Lord and Saviour.

*For Glasnik
V.Rev. D.Samac*



Тужна историја Садиловца

У периоду између освајачког похода нацистичке Немачке на Југославију у Априлу 1941. и краја рата 1945. Више од 700 000 срба – мушкараца, жена и деце – је масакрирана у тој страшној држави, подржаној од својих нацистичких спонзора, „Независној држави Хрватској“, у којој су без икакве контроле, ментално поремећени људи били на власти. Геноцид Срба и Јевреја био је њихова државна политика. А тај приступ, у безбројним својим варијантама, представљао је основу хрватске усташке државе. Страхоте које су се дешавале на тим простирима, представљају ужасе које чак и историчари не могу да схвате. Више од 170 свештенослужитеља и око 300 српских православних цркава су уништене, многе од њих су срушене заједно са својим вјерницима заточенима унутар храмова. Једна од таквих људском уму несхватљивих трагедија десила се у Садиловцу, српском селу 6 километара удаљеном од Дрежник Града у Лици. Годишњица те страшне и несхватљиве трагедије је пред нама. У јулу месецу ове године навршиће се 75 година од када је црква Св. Оца Николаја у Садиловцу нестала са лица земље зајед-



но са својим вјерницима.

Одмах на почетку рата, хрватске усташе су похарале српску земљу, палећи, пљачкајући и убијајући, а уплашени народ Садиловца потражио је склониште, скривајући у оближњим планинама

Јула 31. 1942, усташе су успеле да их намаме да се врате кућама, обећавајући им својом речју да им се ништа неће десити. Када се народ вратио, врло брзо су сатерани уну-

тар зидова сеоске цркве која је већ била пре тога спаљена до темеља. Мајке су носиле своју децу, а млађи су помагали старијима и исцрпљенима. Заточени и беспомоћни, гледали су својим уплашеним очима судибину која им се имала десити.

Један по један, у паровима, мушкарци су одвођени до оближњег потока и брзо исекасањени. Унутар огољених зидова цркве „врисак и јаук помешан са молитвама, дизао се до неба као вапај очајника“. Али нико није чуо њихова преклињања и молитве. Сви су побијени пушкама и ручним бомбама.

Након тога слама попрскана бензином је разбацана по телима убијених и рањених, и запаљена.

Тога задњег дана у јулу 1942, 473 мушкараца, жена и деце из Садиловца и околине пострадали су страшном смрћу. Међу њима било је 185 деце, 16 у колевци, 81 испод 7 година, 88 између 7 и 14 година, а једно дете је преминуло а да ни имена још није добило.

Једини преживели овог злочина је Милош Драгић Саша који се сећа „јаука и врисака жртава које су гореле.“

Године су прошле. Изнад нас сунце путује својом неизмењеном стазом. У пролеће 1963., стајао сам испред те срушене цркве у Садиловцу. Прошао сам унутрашњошћу разрушене цркве. Неуједначеност у бојама на огромним зидовима говоре још увек о пламеној стихији која је прогутала цркву и своје вернике. Унутар цркве која нема крова стоји кивот израђен од белог мермера у који су похрањене кости и лубање жртава. На западном зиду налази се велика тамна мраморна плоча са именима и годиштем сваке од жртава.

Некаква чудна хладноћа стег-



ла ми је срце док сам гледао ту не-обичну сцену. Додирнуо сам плочу са дрхтећим рукама. Мали гуштер побегла је са једног камена испред мојих ногу. Брзо се узварао уз зид прекривен бујади и купином и гледао на мене иза те мраморне плоче, некаква јаза прошла је кроз мене низ моју кичму.

Једна старија жена забрађена црном марамом ушла је унутра. Туга се огледала у њезиним очима: у својим рукама носила је свеће и неколико црвених цветова. Колико често може, тако долази, да клекне и да се Богу помоли „за све“, укључујући и троје чланова своје властите фамилије. Обрисала је своје очи крајем своје мараме, руке су јој се тресле док смо јој помагали да се устане.

Напустили смо ово светилиште туге, остављајући свеће да трепере

у тишини и цвеће тако црвено као да је донесено са Косова. Бацио сам последњи поглед. А тамо, ако добро послуша човек, може чути страшно, срцепарајуће плакање. Жалосно је, што почиониоци овог страшног злочина себе називају „хришћанима“, а што је још страшније, веома често су они вођени од стране својих католичких клирика који су дубоко забраздили у политички католицизам. „Да је Христос био тада тамо, има нешто што Он не би желео да буде – хришћанин“. Када је Марк Твен (Mark Twain) написао ове речи, чини се као да је размишљао о кољачима из Садиловца. Ови невини Срби, исто тако хришћани, умирали су у Садиловцу страшном смрћу, док је Ватикан хладнокрвно посматрао све то, изабравши правдање да је немоћан да ишта уради. А то је много

више, него што је Марк Твен одбио да се назива таквим „хришћанином“.

Ужасавајући начин на који су људи умирали у цркви у Садиловцу, као и безбројни други Садиловци, на један ужасан начин показује шта се може десити када националистичка острашћеност заједно са верском нетолеранцијом створе један нечовечни пакт.

„Где је нестала та светлост? И шта је настало од свега тога страшног мучења и изживљавања? Зар је заиста могуће да нико никада неће одговарати за све што се десило? Да ће све бити заборављено без иједне речи која ће изразити макар жаљење? Да ће заиста трава да све покрије?“

Василије Гросман

*За Гласник
Ђ. Будимир*

The sad story of Sadilovac

Between Nazi Germany's conquest of Yugoslavia in April 1941, and the end of the war in 1945, more than 700,000 Serbs – men, women and children – were massacred in that most infamous country, the Nazi-sponsored “Independent State of Croatia,” where the out-of-control madmen run the government. Genocide of Serbs and Jews was their official policy. And that, in infinite variations, was to remain at the core of Croatian Ustashe State. The horror that took place there are almost too bestial for historical comprehension. Over 170 priests and some 300 Serbian Orthodox churches were incinerated, many with their congregation perishing inside them. One such unbelievable tragedy occurred in Sadilovac, a Serbian village some 6 km. east of Dreznik Grad



in Lika. The unsettling and unhappy anniversary of that tragedy is almost upon us: In July of this year it will be 75 years since the church of St. Nicholas in Sadilovac perished, together with

its people.

When early in the war Croatian Ustashe swept across the Serbian lands, burning, looting and killing, the fearful people of Sadilovac sought refuge in the mountain hideouts.

On July 31, 1942, Ustashe managed to lure them back by giving them their word that nothing will happen to them. As the people returned they were quickly herded inside the walls of their church that had been burned down earlier. Mothers carried their children while the youngsters helped the elderly and the exhausted. Confined and helpless, it was now that they learned their dreadful fate.

One by one, then in pairs, the men were led out to a nearby creek and quickly slaughtered. Inside the barred church “the screams and prayers were like a thunder of voices imploring



the heavens.” But on earth as in heaven, no one listened to their plea. All were now killed by gunfire and hand grenades. Then the straw was spread over the dead and wounded, sprinkled with gasoline and set on fire.

On that last day in July, 473 men, women and children from Sadilovac and the vicinity died there a horrible death. Among them were 185 children, 16 in cradle; 81 under 7; 88 between 7 and 14; while one baby did not even have a name yet.

The only one to survive the inferno was Milos Dragic Sasha who remembered “the wails and screams of the burning victims.”

Years went by. Overhead the sun wheeled in its changeless patter. In spring of 1963, I stood in front of that destroyed church. I walked through its dank interior. Variations in the colour of the massive walls still spoke of the blazing fires that consumed the church and its congregation. Inside the roofless church sits a vault sculpted in white marble containing the bones and skulls of the victims. On the western wall there is a large dark marble plaque with name and age of each victim.

Cold with dismay I gazed at this incredible scene. I touched the plaque, hands trembling. A small lizard scurried over the flinty stones at my feet. It scampered up the ivy-covered wall

and looked down at me from behind the plaque, sending the chill down my spine.

An elderly black-kerchiefed woman walked in. There was sorrow in her eyes; in her hands she carried candles and some red flowers. As often as she can she comes here to kneel, to offer prayers for “all of them.” including the three of her own family. She wiped her eyes with the corner of her kerchief, her hands trembled a bit as we helped her up.

We left that sanctuary of sorrow, leaving the candles flickering in the silence and the flowers so red they could

have been borrowed from Kosovo. I took a last look. Back there if you listen closely you may hear a terrible cry. Sadly, the perpetrators of such crimes called themselves “Christians,” and, incredible as it may seem, they were often led by their catholic clergy steeped in political Catholicism. “If Christ were here now, there is one thing he would not be – a Christian.” When Mark Twain wrote those words, he could have been thinking of the butchers of Sadilovac. These innocent Serbs, Christians themselves, were dying here such a horrible death, while the Vatican watched in self-chosen impotence. It is more than Mark Twain that would refuse to be called such “Christian.”

The shocking nature of the death that took place here in Sadilovac, and countless other Sadilovaces, is a stark portrayal of what can happen when nationalistic ferocity and religious intolerance conclude an unholy alliance.

“Where has that life gone? And what has become of all that awful torment and torture? Can it really be that no one will ever answer for everything that happened? That it will all be forgotten without even any words to commemorate it? That grass will grow over it?”

-Vasily Grossman

For Glasnik Dj. Budimir

КОМАДИНА Милоша БУРО 10 Милоша МИКА 10 Милоша ЈЛНИА 10 Милоша РАДЕ 10	ПАВЛОВИЋ РАДЕ ВЛАДЕ 31 РАДЕ ДРАГАН 5 РАДЕ ЉУБИША 5	РАДАНОВИЋ БУРЕ МИКА 15 БУРЕ МИЛОШ 12 БУРЕ ТИШАН 11 БУРЕ МИРКО 8	ЏВЈЕ И ПАНИЋ МАНЕ РУЖКА 33 ЈОВЕ МИКА 11 ЈОВЕ МИЛОШ 10 ЈОВЕ МИЛАН 9 ЈОВЕ ЛАНИША 7 ЈОВЕ МАРА 1 ЈОВЕ МАНЕ 1 МИЛЕ ДРАГИЋ 82 МИЛОША АНА 75 ЈАНКА МИЛЕ 18 МИЛАНА НЕВЕНКА 5 СТЕВЕ РАДЕ 12 ЈАНКА МИЛАН 48 МИЛЕ МАРИЈА 46 ЈАНКА МАРИЈА 40 ЈАНКА БУРО 7 ЈАНКА СЛАВКО 5 ЈАНКА ЗОРКА 2
КОРУТА ДРАГОША ЈАТИНКА 66 ЈАНЕ ДУБРЕ 38 ЈАНЕ АРСЕНИЈА 26	ПАЊАК ДРАГОША ДОБРЕ 38 БУРЕ МИКА 34 ДОБРЕ ЉУБИША 10 ДОБРЕ ЉУБИША 7	РАДМАНОВИЋ РАДЕ МИЛОВАН 72 МИЛИЈА 69 РАДЕ ЈОВО 74 КОЈЕ ИЛИЈА 52 БУРЕ САРА 42 ИЛИЈЕ СЛАВКА 18 ИЛИЈЕ ДЕСА 19 ИЛИЈЕ МАНЕ 10 РАДЕ ДАНЕ 62 МИКЕ СОФИЈА 60	РОДИЋ МИЛЕ ТЕОДОР 85 ДЕСПОТА ЈОВАН 65 ЈОВЕ МИЛАН 41 ЈОВАНА РАДО 33 РАДЕ ЈОВО 7 РАДЕ ЈОСИП 4 РАДЕ СОФИЈА 1 ИЛИЈЕ МИШО 34 НИКОЛЕ МАНЕ 39 ТРИФУНА КАТА 34 НИКОЛЕ БРАНКО 18 НИКОЛЕ ШВАН 15 ПЕТРА ДОБРЕ 50 ДОБРЕ АНКА 50 ДОБРЕ МИЛИЦА 30 МАНЕ ЈАНКА 70 ЈАНКА МАТЕ 65 ЈАНКА БОЈА 65 МАНЕ ЈАНКО 48
КРИСТА ЈАНКА ПУЛА 31 МИЛЕ АНКА 10 МИЛЕ ИЛИЈА 6 МИЛЕ БОШКО 3 МИЛОШ БУРО 30 ЈАНЕ КАТА 66 САТКА МИКА 70 МИЛОША ЈОСИП 31 ЈАНЕ АНКА 65 АРКА РАДЕ 36 АДЕ МИКА 12 АДЕ МАРА 10 АДЕ БИКА 5 АДЕ МИКА 1 ИТРА МИТО 35 АДЕ МИЛЕВА 14 АДЕ АНКА 12 АДЕ МИКА 8 АДЕ МИЛАН 6 АДЕ САРА 55 АДЕ РАДЕ 40 АДЕ МИЛОШ 33 АДЕ МАРА 30 ОША БОЈА 5	ПАЊЕВИЋ МИЛЕ ДАНИЦА 41 РАДЕ МИКАЛО 17 РАДЕ БУРО 14 РАДЕ МИКА 12 РАДЕ ЗОРКА 9 РАДЕ РУЖКА 7 РАДЕ СТАНКО 5 РАДЕ МИРКО 2 ЈОВЕ РАДЕ 52 РАДЕ ДУШАН 26 ПЕРЕ МИКА 25 ДУШАНА ЉУБИЦА 3 ДУШАНА ЈАТА 1 РАДЕ МАНЕ 35 МИЛЕ МАРА 30 МАНЕ МИКА 10 МАНЕ МИЛЕВА 8 МАНЕ НИКОЛА 3 МАНЕ ДРАГАН 7 МАНЕ МИКА 1 ТОДОРА ЈАТА 55 РАДЕ ЈОВО 18 РАДЕ МИКА 21 РАДЕ МАРА 10 ЈОСИПА ДУШАН 36 МАНЕ ЉУБА 30	РАДМАНОВИЋ РАДЕ МИЛОВАН 72 МИЛИЈА 69 РАДЕ ЈОВО 74 КОЈЕ ИЛИЈА 52 БУРЕ САРА 42 ИЛИЈЕ СЛАВКА 18 ИЛИЈЕ ДЕСА 19 ИЛИЈЕ МАНЕ 10 РАДЕ ДАНЕ 62 МИКЕ СОФИЈА 60	РАДМАНОВИЋ МИЛЕ ТЕОДОР 85 ДЕСПОТА ЈОВАН 65 ЈОВЕ МИЛАН 41 ЈОВАНА РАДО 33 РАДЕ ЈОВО 7 РАДЕ ЈОСИП 4 РАДЕ СОФИЈА 1 ИЛИЈЕ МИШО 34 НИКОЛЕ МАНЕ 39 ТРИФУНА КАТА 34 НИКОЛЕ БРАНКО 18 НИКОЛЕ ШВАН 15 ПЕТРА ДОБРЕ 50 ДОБРЕ АНКА 50 ДОБРЕ МИЛИЦА 30 МАНЕ ЈАНКА 70 ЈАНКА МАТЕ 65 ЈАНКА БОЈА 65 МАНЕ ЈАНКО 48

St. Nicholas Folklore Group

Our dancers continue to come to practices regularly and perform with joy as they represent our St. Nicholas parish with pride.

We held our parent meeting in January and a new executive was elected. The following are our current board members: Dragica Sobot, President; Chris Trifunovic V. P.

and Secretary; Izabel Bilic, Treasurer and group leaders: Dusanka Matijevic, Vera Lukic, Daniela Zivkovic, Olivera Radisic, Nada Hrastov, Milica Manojlovic, Lepa Tisma, Alex Zivkovic, Sladjana Savic. Alexandra Vergas and Djurdja Prostran.

We would like to remind everyone that we have a Fa-

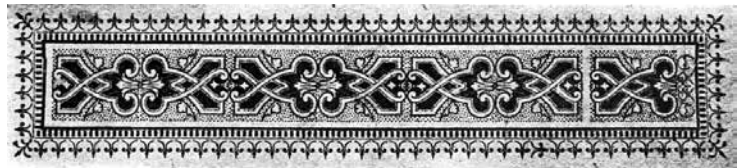


cebook page and welcome all to check it out for all that is happening regarding our folklore group.

Our spring concert is planned for Saturday, May 13, 2017 at 6:30. Hope you will be able to join us and watch the superb talent we have.

We are currently planning our trips for the spring and are looking forward to the commadery that we enjoy on those trips and life long memories created.

The executive would like to thank our dancers for working hard and representing us well; the superb chorographers that we have, Dragan Maklenov, Tanja Knezevic, Dona Lukic; parents who volunteer and our many supporters.



ГЛАСНИЦИБ

ДЕДА, ДЕДА, БАКА НИЈЕ ОК!
ПРИЧА СА СТВАРИМА У КУЋИ,
ПРВО ЈЕ ГОВОРИЛА ДА БАГА
ЛАЖЕ А САДА И ОГЛЕДАЛО
ЛАЖЕ ???



ГЛАСНИЧИЋ

ЗА НАС БИ СВЕ НОРАЛО ДА БУДЕ МАЊЕ ВАЖНО
У ПОРЕЂЕЊУ СА БРИГОМ ОДЕЦИ
И СА НАШОМ ДУЖНОШЋУ ДА ИХ ВАСПИТАВАМО
У ДУХУ ЗАПОВЕСТИ И НАУКЕ ГОСПОДИЊЕ,
— СВЕТИ ЈОВАН ЗЛАТОУСТ —



МОЈА БАКА

ДАЛЕКО ЈЕ МОЈА БАКА
И ТЕШКО СЕ ДО њЕ СТИЖЕ.
КАО СУНЦЕ ИЗ ОБЛАКА
ЖЕЛИМ ДА ЈЕ НАЛО БЛИЖЕ.

ЖЕЛИМ ЊЕНЕ МУДРЕ РЕЧИ
И БАКИНО ГОПЛО КРИЛО,
ДА УЖИВАМ У ТОЈ СРЕТИ
К'О НЕКАДА ШТО ЈЕ БИЛО.

КАД НЕ ПОГУ ДА ЈЕ ЧУЖЕМ
ЈА У ЊЕНУ СЛИКУ ГЛЕДАМ,
ТАКО ТУГУ ОДБОЛУЈЕМ —
ЗАБОРАВУ БАКУ НЕ ДАМ.

"ГЛАСНИЧИЋ" УРЕЂУЈЕ Љ. ВЛАТКОВИЋ

ХРИСТОС ВАСКРСЕ

РАСПОРЕД БОГОСЛУЖЕЊА И ДРУГИХ ДОГАЂАЊА: 2017

(Вечерња служба сваке суботе у 18:00 увече, а Света Литургија сваке недеље и празника у 10:00)

ДОЂИТЕ ДА СЕ ЗАЈЕДНО МОЛИМО ГОСПОДУ СПАСИТЕЉУ НАШЕМ

Мај

- 6 субота. . . . Ђурђевдан - Св. Литургија у 10:00
 7 недеља . . . СЛАВА Одбора Покрета Српских Четника у Вајнони
 12 петак. . . . Св. Василије Острошки Чудотворац - Св. Литургија у 10:00
 21 недеља . . . Св. Литургија у 10:00. Слава К.С.С. Светог оца Николаја, славски банкет после Литургије.
 22 понедељак Пренос моштију Св. Оца Николаја Чудотвораца - Св.Литургија у 10:00
 24 среда. . . . Свети Кирило и Методије, Св. Литургија у 10:00
 25 четвртак. . Спасовдан, Вознесење Госпдење - Св. Литургија у 10:00

Јуни

- 3 субота. . . . Св. Константин и Јелена, Задушнице - Св. Литургија у 10:00
 4 недеља . . . Духови - Св. Литургија у 10:00
 5 понедељак . Духовски понедељак - Св. Литургија у 10:00
 6 уторак. . . . Духовски уторак - Св. Литургија у 10:00
 10 субота . . . Квиз такмичење српских школа манастир Милтон.
 11 недеља . . . ЕПАРХИЈСК ДАН У КАНАДИ - нема службе у нашем храму
 12 понедељак Почетак поста у част Св. Апостола
 28 среда. . . . Видовдан - Св. Литургија у 10:00, Парастос за све изгинуле Србе од Косова до данас

Јули

- 7 петак Ивањдан, Рођење Св. Јована Претече - Св. Литургија у 10:00
 12 среда. . . . Св. Апостоли Петар и Павла - Св. Литургија у 10:00, крај поста.
 16 недеља . . . Св. Литургија у 10:00, ДРАЖИН ДАН, парастос у храму за све преминуле Четнике. Прослава у Вајнони на имању Покрета српских четника.

Август

- 2 среда Св. пророк Илија – ИЛИНДАН - Св. Литургија у 10:00
 14 понедељак почетак ГОСПОЈИНСКОГ ПОСТА
 19 субота . . . Преображење Господње - Св. Литургија 10:00, (освећење грожђа и другог воћа)
 28 понедељак Велика Госпојина - Св. Литургија у 10:00, ЦРКВЕНИ ПИКНИК, на нашем имању

Септембар

- 10 недеља . . . Призивање Св. Духа на почетку школске године, почетак уписа деце у школу и фолкор.
 11 понедељак Усековање главе Св. Јована Крститеља - Св. Литургија у 10:00- строги пост.
 17 недеља . . . Прослава Динарске четничке дивизије, Парастос изгинулим четницима у 1:00- Вајнона.
 21 четвртак. . Рођење Пресвете Богородице, Мала Госпојина, Св. Литургија у 10:00.
 27 среда. . . . Воздвижење Часног Крста - Св. Литургија у 10:00- строги пост.

Октобар

7 субота . . . Св. Литургија у 10:00 - Задушнице

14 субота . . . Покров Пресвете Богородице - Св. Литургија у 10:00, Парастос за преминуле сестре Четничког Кола српских сестара.

27 петак . . . Св. Петка Параскева - Св. Литургија у 10:00, Парастос за преминуле сестре Кола Краљице Марије.

31 уторак . . . Св. апостол Лука и Св. Петар Цетињски - Св. Литургија у 10:00.

Новембар

4 субота . . . Св. Литургија у 10:00, Задушнице.

8 среда . . . Св. Димитрије - Св. Литургија у 10:00,

14 уторак . . . Св. Врачи- Св. Литургија у 10:00,

16 четвртак . . . Св. Георгије - Ђурђиц, Св. Литургија у 10:00

21 уторак . . . Св. Архангел Михаило - Св. Литургија у 10:00

28 уторак . . . ПОЧЕТАК БОЖИЋНОГ ПОСТА.

Децембар 2019

4 понедељак . Ваведене Пресвете Богородице - Св. Литургија у 10:00

17 недеља . . . Св. Архиепископска Литургија у 10:00, ПРОСЛАВА ХРАМОВНЕ СЛАВЕ, (после Литургије Славски ручак у нашој хали).

19 уторак . . . СВЕТИ ОТАЦ НИКОЛАЈ ХРАМОВНА СЛАВА - Св. Литургија у 10:00

CHRIST IS RISEN

SCHEDULE OF CHURCH SERVICES AND OTHER EVENTS: 2017

(Vesper every Saturday at 6 PM, Divine Liturgy every Sunday at 10 AM)

COME TO CHURCH REGULARLY AND LEARN

MAY

Saturday . . . 06. St. George, Great martyr - Divine Liturgy at 10 AM

Sunday. . . . 07. SLAVA – Movement of the Serbian Chetniks – Winona - Banquet at 1 PM

Wednesday . . . 10. Burning of the Relics of St. Sava - Divine Liturgy at 10 AM

Friday 12. Basil of Ostrog, Miracleworker - Divine Liturgy at 10 AM

Saturday. . . . 13. FOLKFEST – Folklor Groups performance 6:30 PM

Sunday. . . . 21. Slava of our Church Circle of Serbian Sisters, Fundraising Banquet to follow after Divine Liturgy

Monday 22. Transfer of the Relics of St. Fr. Nicholas - Divine Liturgy at 10 AM

Wednesday . . . 24. St. Cyril and Methodius, Divine Liturgy at 10 AM

Thursday . . . 25. The Ascension of our Lord – Divine Liturgy at 10 AM

JUNE

Saturday. . . . 03. St. Emperor Constantine and Helena - Memorial Saturday - Divine Liturgy at 10 AM

Sunday. . . . 04. Pentecost - Divine Liturgy at 10 AM - The End of School year, Celebration and performance of school children

Monday 05. Pentecost Monday - Divine Liturgy at 10 AM

Tuesday 06. Pentecost Tuesday - Divine Liturgy at 10 AM

Saturday . . . 10. Competition of children and youth attending Serbian schools – Quiz is to be held in Milton Monastery

Sunday 11. Diocesan day (Milton) Divine Liturgy at 9:45 AM

(There will be no Church service in our St. Nicholas Cathedral)

Monday 12. Beginning of the St. Apostles (Peter and Paul) Lent

Wednesday . . . 28. Vidovdan – Divine Liturgy at 10 AM - Parastos service to follow

JULY

- Friday 07. Birth of St. John the Baptist – Divine Liturgy at 10 AM
 Wednesday . . . 12. St. Peter and Paul – Divine Liturgy at 10 AM
 Sunday. 16. Divine Liturgy at 10:00 AM, Parastos to follow
 The Day of General Draza – Celebration in Winona – Drazin dan
-

AUGUST

- Wednesday . . . 02. St. Prophet Ilia – Divine Liturgy at 10 AM
 Monday 14. Holy Mother of God Lent starts
 Saturday. 19. Transfiguration of our Lord – Divine Liturgy at 10 AM
 Monday 28. Dormition of the Most Holy Theotokos – Divine Liturgy at 10 AM
-

SEPTEMBER

- Sunday. 03. Divine Liturgy at 10 AM - Our church picnic to be held after Divine Liturgy
 Saturday. 09. Fundraising Golf Tournament at Glendale Golf & Country Club
 Sunday 10. Divine Liturgy at 10 AM - Prayer of thanksgiving for all students
 Registration for Church school and Folklor group
 Monday 11. Beheading of St. John the Baptist – Divine Liturgy at 10 AM – Strict fast
 Sunday 17. Celebration of Dinarska Divizija in Winona starting with Parastos service at 1 PM in Winona hall
 Thursday 21. Nativity of the Most Holy Mother of God – Divine Liturgy at 10 AM
 Wednesday . . . 27. Exaltation of the Life-giving Cross – Divine Liturgy at 10 AM – Strict fast
-

OCTOBER

- Saturday. 07. Memorial Saturday – Divine Liturgy at 10 AM
 Saturday 14. Protection of the Most Holy Mother of God - Bogorodica – Divine Liturgy at 10 AM
 Memorial service for Chetnik sisters who passed away
 Sunday. 15. Divine Liturgy at 10 AM
 Slava of Chetnik Circle of Serbian Sisters –Draza Mihailovic – Winona
 Saturday. 21. Annual Choir Concert – 6.30 PM
 Friday 27. Venerable Mother Paraskeva – Divine Liturgy at 10 AM
 Memorial service for late sisters of the Queen Maria Circle of Serbian Sisters
 Sunday. 29. Divine Liturgy at 10 AM - Slava of Queen Maria Circle of Serbian Sisters,
 Banquet to follow after Divine Liturgy
 Tuesday 31. St. Apostle Luka and St. Peter of Cetinje – Divine Liturgy at 10 AM
-

NOVEMBER

- Saturday. 04. Memorial Saturday – Divine Liturgy at 10 AM
 Wednesday . . . 08. St. Demetrius the Great Martyr – Divine Liturgy at 10 AM
 Tuesday 14. St. Kosmas and Damian – Divine Liturgy at 10 AM
 Tuesday 21. St. Archangel Michael – Divine Liturgy at 10 AM
 Sunday. 26. St. John Chrysostom – Divine Liturgy at 10 AM - Choir Slava
 Banquet after Divine Liturgy
 Tuesday 28. Christmas lent starts
-

DECEMBAR

- Monday 04. Entrance of the Most Holy Mother of God – Bogorodica into Temple
 – Divine Liturgy at 10 AM
 Sunday. 17. Divine Liturgy at 10 AM – Church Slava – Slava banquet to follow in our church hall
 Tuesday 19. S. Nicholas – Divine Liturgy at 10 AM

RODJENI I KRSTENI

JOVAN-EFRIAN, sin Jovana i Fani Smoljanović, kumovi Dimitrije i Dragana Vučković
 JOVAN, sin Zorana i Nataše Mrkela, kumovi Marko i Snežana Milosavljević
 LUKA, sin Bojana i Jovane Vujić, kumovi Mirko Trkulja i Miloš Backo
 EMILIJA, ćerka Bojana i Jovane Vujić, kuma Nikolina Tišma
 ALEKSANDAR, sin Slobodana i Dragane Trajković, kumovi Dimitrije i Dragana Vučković
 MILA-GRACE, ćerka Nikole i Mary Manojlović, kum Nikola Simić
 ADAM, sin Sime i Geanine Narančić, kumovi Djordje i Slobodanka Rikić
 JOVANA, ćerka Miloša i Milene Kabić, kumovi Nikola i Dragana Milivojević
 NOVAK, sin Ognjena i Nataše Koščo, kum Dario Bakić
 ALEKSANDRA, ćerka Mike i Svetlane Četnik, kum Janko Balaban
 NIKOLA, sin Mike i Svetlane Četnik, kuma Vera Balaban
 SOFIA, ćerka, Gorana i Andreje Oluić, kum Igor Krivošija
 LUKA, sin Gorana i Andreje Oluić, kuma Ivana Vitomir
 FELIX, sin Antonia i Julie Belluardo, kuma Sara Lush
 VASILJE, sin Dušana i Ljubice Bolić, kumovi Miloš i Nada Tomašević
 MILOS, sin Gorana i Senke Bolić, kumovi Ljubiša i Dana Utješinović
 BRANKO, sin Vanje i Gorane Misić, kumovi Vladimir i Zorica Popović
 DEJAN, sin Nikice i Dijane Mišković, kumovi Nikša i Ilijana Prostran
 NEMANJA, sin Miloša i Jelene Trivunović, kumovi Mladen i Melisa Ždero
 NIKOLINA, sin Bojana i Snežane Kovačević, kum Mile Milešić
 LUKA-ALEKSANDAR, sin Stefana i Dušice Radlović, kum Igor Jovanović
 NIKO, sin Nikole i Sande Smoljanović, kumovi Mile i Sanja Smoljanović

VENCANI

KREKIĆ MILOŠ I DANIELLE VASIL – NOVEMBAR 19, 2016.

UPOKOJILI SE U GOSPODU

ANKA MIŠĆEVIĆ, preminula Novembra 11 2016, sahranjena Novembra 15, 2016.
 LJUBICA BIJELIĆ, preminula Novembra 22, 2016, sahranjena Novembra 25, 2016.
 LJUBAN MILOJEVIĆ, preminuo Decembra 21, 2016 sahranjen Decembra 23, 2016.
 STANA CRNOMARKOVIĆ, preminula Decembra 26, 2016, sahranjena Decembra 30, 2016.
 DRAGA ERNJAKOVIĆ, preminula Januara 23, 2017, sahranjena Januara 30, 2017.
 MIODRAG-MILAN BUKOROVIĆ, preminuo Februara 12, 2017, sahranjen Februara 15, 2017.
 STANA ŠORMAZ, preminula Februra 14, 2017, sahranjena Februra 17, 2017.
 ANDJA ZIMONJA, preminula Februra 18, 2017, sahranjena Februra 23, 2017.

Молимо све вернике и парохијане наше Црквено Школске Општине, ако имају некога свога болесног или да је у болници, а имају жељу да их свештеник посети и причести, да се обрете свештеницима оцу Ђури на телефон 905-979-5806 и оцу Милојку на телефон 289-887-3803



If any of the parishioners have anyone ailing or in the hospital, and wish a priest to visit and give a communion, please contact Priest Đuro at 905-979-5806 or Priest Mилојко 289-887-3803

Списак добровољних приложника

за период од 1. новембра 2016. до 28. фебруара 2017.

Adamović Bata (Trifun) & Zlata	\$50.00	Brstina Sasha & Ljiljana	\$50.00	Dobrich Goran & Dijana	\$40.00
Ajdinović Dragan	\$50.00	Budimir Djuro	\$1,520.00	Dobrich Mirko & Vera.	\$50.00
Andić Milan	\$40.00	Bugarić Petar & Borka	\$20.00	Dobrich Stevo & Mira	\$20.00
Andrić Mirjana	\$40.00	Bukorović Ilija & Dunja	\$300.00	Dorontić Milivoj & Milena	\$40.00
Andrić Spasoje & Jovanka	\$80.00	Bursać Rajko & Mila	\$20.00	Drača Marinko & Nediljka	\$475.00
Atljija Nikola & Manda	\$40.00	CAS George Knežević	\$100.00	Dragičević Željko & Brigita	\$60.00
Avlijaš Miroslav & Soka	\$40.00	Čelić Mirko & Mirjana	\$50.00	Dragović Milan & Jovanka	\$40.00
Avramov Milan & Nadica	\$500.00	Četnik Lazar & Anica	\$450.00	Dragović Vojin & Slobodanka	\$30.00
Azari Familija	\$20.00	Choir Church St. Nicholas	\$700.00	Dragutinović Milan	\$50.00
Babić Borka & Jovanka	\$20.00	Čolaković Srećko & Oriana	\$100.00	Dronjak Mirko & Dragica	\$210.00
Babić Milorad & Rada	\$100.00	Čorić Mirko	\$20.00	Dukić Slobodan & Vitka	\$130.00
Babić Slobodan & Marija	\$40.00	Čorić Savo & Ljubica	\$40.00	Durajlija Mihajlo & Dragica	\$60.00
Baic Djuro & Nada	\$70.00	Čorović Rada	\$40.00	Durić Petar & Bosa	\$80.00
Bajčetić Goran	\$20.00	Čosić Alen & Jasmina	\$70.00	Duvnjak Jovo & Bosa	\$80.00
Bajić Dušan & Zora	\$110.00	Čosić Momir & Andjelka	\$60.00	Duvnjak Marko & Jela	\$100.00
Bakić Dario	\$200.00	Crevar Radmila	\$70.00	Džaferi Slobodanka	\$20.00
Balać Boro & Zorina	\$20.00	Crnogorac Milenko	\$20.00	Dželajlija Branko & Ruža	\$40.00
Balać Mičo & Dusanka	\$60.00	Čuberović Slobodan & Olga	\$25.00	Erdeljan Ivan	\$15.00
Balać Pero	\$20.00	Čučuz Branko & Olivera	\$20.00	Ernjaković Adam & Ilinka	\$300.00
Balach Sava	\$90.00	Čučuz Dara	\$155.00	Ernjaković Maca	\$80.00
Baljak Danibor & Aleksandra	\$270.00	Čučuz Jela	\$50.00	Ernjaković Miloš & Nada	\$150.00
Bandjur Snežana	\$80.00	Čučuz Milan	\$60.00	Filipović Milan	\$20.00
Barić Dragica	\$20.00	Čučuz Miroslav & Ruza	\$660.00	Folklor Church St. Nicholas	\$1,000.00
Barkley Dana & Murray	\$40.00	Čučuz Mladen	\$244.00	Furundžić Vedran & Jasmina	\$40.00
Basić Pera	\$155.00	Čučuz Zoran & Radmila	\$50.00	Gajić Zoran & Brankica	\$60.00
Basich John	\$100.00	Cule Milan & Dragica	\$60.00	Garić Milenko & Cvijeta	\$50.00
Belajac Ljuban & Jessie	\$110.00	Čulibrk Milka	\$50.00	Gavrić Boja	\$25.00
Belavić Ozrenka	\$50.00	Čulibrk Željko	\$20.00	Gavrilović Velimir & Gordana	\$500.00
Bell Branislava	\$20.00	Culić Nikola & Andja	\$65.00	Glanda Marin & Vanja	\$20.00
Berić Milovan & Marjana	\$20.00	Culić Spiro & Milka	\$40.00	Glatz Mike & Biljana	\$100.00
Bibić Branko & Jadranka	\$505.00	Čurčić Nebojša	\$20.00	Gligić Damjan & Milka	\$110.00
Bilbija Ilija & Rada	\$150.00	Cvijanović Marijana	\$20.00	Gligorić Marilyn	\$35.00
Bilić Djuro & Stana	\$40.00	Cvitičanin Mirko & Mira	\$135.00	Gligorić Milovan	\$80.00
Bilić Milić & Mara	\$20.00	Dabić Nikola & Ranka	\$100.00	Gojković Mile & Dragica	\$70.00
Birač Dušan & Nada	\$50.00	Despinić Branko & Zorica	\$20.00	Graffi Dennis & Teresa	\$20.00
Birač Nebojša	\$50.00	Despinić George	\$20.00	Grahovac Milan & Aleksandra	\$50.00
Birač Tatjana	\$100.00	Despinić Milan	\$75.00	Grkinić Stevan & Jovanka	\$90.00
Bjelić Djodje & Sara	\$50.00	Despinić Sofija	\$222.00	Grković Ljubica	\$20.00
Blagojević Zoran & Marija	\$30.00	Devetak Ljubomir & Mira	\$30.00	Grmuša Aleksandar & Anita	\$20.00
Blažičko Danica	\$50.00	Dimitrić Miloško & Svetlana	\$55.00	Grmuša Kuzman	\$30.00
Blesić Slavko & Bosa	\$50.00	Divić Petar	\$50.00	Grmuša Ljubica & Boža	\$20.00
Bodroža Janko & Mara	\$30.00	Djukić Čedomir & Rada	\$303.00	Grmuša Milan & Dušanka	\$60.00
Bodroža Vladimir & Velimirka	\$90.00	Djukić Dane & Ursula	\$200.00	Grmuša Milijana	\$70.00
Bodrožić Marko & Eva	\$50.00	Djukić Ilinka & Milena	\$20.00	Grmuša Nebojša & Ivanja	\$50.00
Bogovac Ljubinka	\$20.00	Djukić Miloš	\$5.00	Grmuša Slobodan & Danica	\$50.00
Bolić Dušan	\$100.00	Djukić Nataša	\$5.00	Grbacichi Emilija	\$5.00
Bolić Goran & Senka	\$100.00	Djukić Radoja	\$5.00	Grubić Miroslav & Anita	\$50.00
Boljanić Petar & Marsiana	\$300.00	Djukić Radomir & Slavica	\$180.00	Grubnić Dušan	\$20.00
Boljanić Uroš & Helen	\$50.00	Djukić Ruža	\$180.00	Grujić Djurdjina	\$117.00
Borković Miloš & Dragica	\$20.00	Djukić Tanja	\$5.00	Hajdin Miloš & Dragana	\$50.00
Borojević Milinko	\$90.00	Djurdjević Rada	\$40.00	Hajdin Petar & Kata	\$500.00
Borović Jovan & Dušanka	\$120.00	Djurdjević Rajko	\$100.00	Harb Nada	\$20.00
Bosnić Ljubica	\$60.00	Djurić Stevanija	\$40.00	Hinić Dalibor	\$100.00
Branković Ljiljana	\$40.00	Djurić Zvonko	\$20.00	Hrastov Nenad & Nada	\$60.00
Branković Pavle	\$20.00	Dmitrović David	\$20.00	Hribar Frank & Dušanka	\$20.00
Brković Milan & Bosiljka	\$20.00	Dobrić Mirko & Radmila	\$40.00	Ignjatović Bojana	\$60.00
Brković Milka	\$20.00	Dobrić Momčilo	\$50.00	Ilić Rosa	\$20.00
Brown Ana	\$70.00	Dobrić Radoslav & Dragica	\$362.00	Ilić Stojan & Divna (Cankovic)	\$260.00

Ilich Vuka	\$290.00	Klisurić Novica & Milka	\$90.00	Lukić Ratko & Vera	\$160.00
Indjić Dimitrije & Rosemary	\$615.00	Klisurić Pavle & Donna	\$20.00	Lus Mike & Ljuba	\$30.00
Indjić Ljuba	\$40.00	Kljakić Biljana	\$50.00	Mačević Ruža	\$40.00
Indjić Mihailo	\$165.00	Knežević George & Slavka	\$30.00	Madjerčić Jovan & Milica	\$40.00
Indjić Radojka	\$10.00	Knežević Kosta	\$100.00	Maglov Ostoja & Bosa	\$80.00
Ivančević Dušan & Helen	\$100.00	Knežević Miloš & Ilinka	\$50.00	Malešević Luka & Ana	\$25.00
Ivanišević Milenko & Desanka	\$20.00	Kobilski Milorad	\$35.00	Malešević Milutin & Dragica	\$30.00
Ivetić Jovan & Angelina	\$90.00	Kokot Slaviša & Vesna	\$70.00	Maletić Branislava (Branka)	\$40.00
Ivetić Simo & Nataša	\$20.00	Kolo S.S. Sv.O.Nikolaja	\$2,000.00	Manica Aron & Andjelija	\$1,250.00
Ivkov Nikola & Nada	\$40.00	Kolundžija Milan & Nevenka	\$20.00	Manojlović Dragan & Sandra	\$20.00
Ivković Lazo & Stana	\$70.00	Komazec Svetozar & Jovanka	\$20.00	Manojlović Dragić & Ana	\$50.00
Ivošević Mirjana Mima	\$285.00	Komljenović Slavna	\$100.00	Manojlović Dušanka	\$20.00
Jakovljević Milomir & Verica	\$50.00	Komljenović Tvrtko & Snežana	\$65.00	Manojlović Milenko & Dijana	\$50.00
Jakubović Jovanka & Bekir	\$20.00	Kopač Dušan & Sofija	\$40.00	Manojlović Miodrag	\$100.00
Janićević Viktor	\$15.00	Kopač Milan & Jadranka	\$160.00	Manojlović Mirko & Kosovka	\$278.00
Janković Slavko & Zorica	\$100.00	Kopač Mile & Andja	\$20.00	Manojlović Momir & Ljubica	\$80.00
Janković Velimir & Gordana	\$75.00	Korać Dragoje	\$40.00	Manojlović Nikola Z. & Radmila	\$20.00
Janošević Radovan	\$40.00	Kosjer Anka	\$50.00	Manojlović Perica & Milica	\$50.00
Japalak Slobodan	\$100.00	Kostić Evica	\$80.00	Manojlović Petar & Ana	\$20.00
Javor Branko & Stana	\$30.00	Kostić Jelisaveta	\$40.00	Manojlović Petar & Ilinka	\$20.00
Jednak Milan & Dragica	\$30.00	Kotur Petar & Slavica	\$100.00	Manojlović Sava	\$20.00
Jefić Ljeposava	\$70.00	Kovač Mladen	\$50.00	Manojlović Stevan & Veronika	\$226.00
Jelišić Biljana	\$10.00	Kovač Vera	\$5.00	Manojlović Tode	\$60.00
Jelišić Bojan (Boro)	\$20.00	Kovačević Bojan & Snežana	\$130.00	Manojlović Vaso & Melissa	\$100.00
Jelišić Kopo & Marjana	\$20.00	Kovačević Dragan & Nada	\$60.00	Manojlović Žarko & Simica	\$70.00
Jevtić Petko & Javorka	\$40.00	Kovačević Dušan & Andja	\$50.00	Marić Marija	\$20.00
Josnić Oleg & Emilija	\$60.00	Kovačević Eva & Adam	\$40.00	Marić Marinko & Jelena	\$160.00
Jovanović Goran & Milena	\$200.00	Kovačević Radmilo	\$50.00	Marić Milan & Kristina	\$20.00
Jovanović Igor	\$100.00	Kovačević Zora & Mirjana	\$20.00	Marić Simo & Stana	\$20.00
Jovanović Nenad & Nada	\$60.00	Kovinjaljo Jelica	\$20.00	Marković Gorjana	\$50.00
Jovanović Petar & Snežana	\$110.00	Kovinjaljo Savo & Dragica	\$40.00	Marković Jugoslav	\$110.00
Jovanović Slobodan & Vojka	\$70.00	Kovljenić Milan & Marija	\$50.00	Marković Radomir & Milica	\$60.00
Jovanović Z.	\$70.00	Kovljenić Momčilo & Vojka	\$725.00	Marković Vera	\$20.00
Jović Milenko & Slavica	\$40.00	Kovljenić Predrag & Dragica	\$100.00	Marković Vlado & Dubravka	\$480.00
Jovičić Vukašin & Gordana	\$80.00	Kozjak Mirko & Ilinka	\$300.00	Marn Gojko & Mara	\$40.00
Jugović Boško & Gospova	\$20.00	Kozomora Rajko	\$30.00	Martić Milivoj & Biljana	\$20.00
Jukić Blaženka	\$50.00	Kraguljac Milka	\$20.00	Martinović Mirjana	\$60.00
Jurković Stevo & Dragica	\$70.00	Krajnović Miroslav & Ljubica	\$20.00	Masić Helen	\$5.00
Kabić Milena	\$20.00	Krasulja Rade & Sava	\$20.00	Masić Mara	\$125.00
Kajtaz Ilinka	\$40.00	Krekić Marko & Kosovka	\$300.00	Matijević Anka	\$252.00
Kalinić Janko & Marica	\$55.00	Kričković Mile & Marija	\$40.00	Matijević Danica	\$20.00
Kancko Miodrag & Ruža (Matić)	\$50.00	Krkljuš Milinka	\$150.00	Matijević Dragan & Mira	\$110.00
Kanlić Goran & Jelena	\$225.00	Krndija Branko & Barica	\$120.00	Matijević Zoran & Dusanka	\$60.00
Kanlić Mihajlo & Stana	\$70.00	Krstanović Savo & Kosovka	\$30.00	Miceski Nikola	\$40.00
Kanlić Mirko & Andja	\$525.00	Kryuchkova Veronika	\$40.00	Mihajlović Mile & Stana	\$1,100.00
Kanlić Zoran & Dragana	\$170.00	Kukolj Ilija & Milena	\$40.00	Mijakovac Jovan Jr. & Mira	\$60.00
Karanović Lazar & Jasminka	\$50.00	Kunac Djuro & Bogdana	\$120.00	Mijatović Boro & Jelica	\$20.00
Kartalija Danica	\$20.00	Kunić Djuro & Zorka	\$83.00	Mijatović Koviljka	\$335.00
Kartalija Milka (Millie)	\$5.00	Kuruc Branko & Djuka	\$110.00	Mijatović Krstan & Stana	\$300.00
Katanić Bojan	\$40.00	Kuruc Jovo & Tonka	\$15.00	Mijatović Nedeljko	\$20.00
Katarić Dušan & Connie	\$50.00	Kuruc Nenad	\$20.00	Miladinov Stojan & Ratka	\$50.00
Katić Branko & Jovanka	\$125.00	Laka Marija	\$150.00	Miletić Olga	\$205.00
Katić Miloš & Marija	\$20.00	Lazarević Momčilo & Mira	\$80.00	Milišić Savo & Aleksandra	\$120.00
Katić Mirjana	\$70.00	Lazić Radomir	\$20.00	Milišić Zoran & Vesna	\$40.00
Katić Simo & Nada	\$20.00	Lesić Milan	\$250.00	Minić Maca	\$100.00
Kecer Ana	\$20.00	Lesić Petar	\$50.00	Mirić Olga	\$460.00
Kecman Slavko & Stojanka	\$60.00	Lesić Saša & Siniša	\$50.00	Miščević Dragica & Perica	\$50.00
Keravica Gradimir & Allesin	\$50.00	Levnaić Stana	\$40.00	Miščević Milan	\$50.00
Keravica Milijana	\$780.00	Ličina Ilija & Jelka	\$50.00	Mišić Vanja	\$150.00
King Stephanie	\$50.00	Ljubičić Aleksandar & Dragana	\$30.00	Misina Julie & Bosko (Vincetic)	\$50.00
Kiraly Georgina	\$10.00	Lončar Pavle & Nevenka	\$70.00	Mišković Rade & Helena	\$20.00
Klisurić Milica	\$50.00	Lučić Predrag & Novka	\$40.00	Mitrović Branislav & Jelisaveta	\$100.00

Mladenović Novak & Borika	\$20.00	Popović Konstantin & Mara	\$255.00	Simić Dragica	\$60.00
Momić Ljuban & Radojka	\$440.00	Popović Mirko	\$50.00	Simić Ilija	\$145.00
Moore Kevin & Vera	\$25.00	Popović Obrad & Jovanka	\$25.00	Skaljac Family	\$100.00
Mrdalj Milica	\$20.00	Popović Petar & Vicky	\$20.00	Skaljac Petar & Draga	\$50.00
Mrdjen Radovan & Ilijana	\$20.00	Popović Srećko & Terri	\$50.00	Skočić Milenko & Ljubica	\$50.00
Mrkšić Miladin & Anica	\$20.00	Popović Stevan & Mira	\$70.00	Sladojević Novica & Milofinka	\$140.00
Mrmak Stevo & Mira	\$50.00	Preočanin Darinka	\$115.00	Smiljanić Biljana	\$20.00
Mrzić Djuro & Anica	\$40.00	Preočanin Petar & Božica	\$80.00	Smiljanić Božana	\$90.00
Mrzić Dmitar & Korina	\$80.00	Pribojan Marija	\$20.00	Smiljanić Djurdjija	\$20.00
Mrzić Rade & Draginja	\$70.00	Prica Ognjen	\$80.00	Smiljanich Mary	\$50.00
Narančić Milka	\$40.00	Prodanović Draga	\$50.00	Smoljanović Rade & Danica	\$70.00
Narančić Simo & Geanina	\$50.00	Prostran Nikša & Ilijana	\$50.00	Šobot Čedo & Senka	\$200.00
Nečeski Dušan	\$50.00	Prostran Veliborka	\$25.00	Šobot Kova	\$250.00
Nemec John & Mary	\$100.00	Prpa Gojko & Radojka	\$20.00	Šobot Vladimir & Dragica	\$855.00
Nenad Dragan & Verica Djurdjina (Ristić)	\$200.00	Prpoš Jovo & Gordana	\$50.00	Šormaz Branko & Ljiljana	\$75.00
Nenadović Milica	\$20.00	Pruginić Mile & Mara	\$40.00	Šormaz Djordje & Stana	\$330.00
Nikolić Brana	\$40.00	Pupovac Neda	\$20.00	Šormaz Ilija & Ljuba	\$20.00
Nikolić Dragan	\$5.00	Radišić Damjan & Olivera	\$40.00	Šormaz Ljiljana & Mirjana	\$250.00
Nikolić Mirjana & Slobodan	\$100.00	Radivojsa Marko	\$20.00	Šormaz Milan & Zorica	\$40.00
Ninić Simo	\$40.00	Radivojsa Saša	\$40.00	Sredojević Rajko & Jela	\$40.00
Njegovan Nikola & Natalija (Čelić)	\$60.00	Radoja Žarko	\$50.00	Stambolija Borka	\$100.00
Nosović Peko & Jela	\$150.00	Radoja Zdravko & Sladjja	\$110.00	Stamenković Ratomir	\$30.00
Novaković Aleksandar & Dragica	\$100.00	Radojević Stana	\$70.00	Stanačev Dimitrije & Draginja	\$189.00
Novaković Djuro & Draga	\$20.00	Radoš Elizabeth	\$815.00	Stanar Veljko & Milka	\$150.00
Novaković Djuro & Jovanka	\$145.00	Railić Momčilo & Dušanka	\$50.00	Stanimković Dragan	\$50.00
Novaković Vaso & Milka	\$65.00	Rajić Gospava	\$20.00	Stanisavljević Dragan & Spomenka	\$50.00
Novaković Zaneta	\$10.00	Rakaš Dmitar & Danica	\$125.00	Stanišić Dušan & Dragana	\$20.00
Novaković Živorad	\$60.00	Rakaš Stevo & Marija	\$20.00	Stankov Vojislav & Dragana	\$140.00
Obradović Stojan & Ljubica	\$20.00	Rakinić Milan	\$50.00	Stanković Borivoj & Borka	\$20.00
Odbor Srpskih Četnika Winona	\$100.00	Raljić Milan & Dušanka	\$20.00	Stanković Dušanka	\$40.00
Olivieri Anthony & Dobrila	\$240.00	Rašula Ratko & Milka	\$65.00	Stanković Tihomir & Rada	\$40.00
Oluić Milorad & Nada	\$130.00	Rašula Stevan	\$30.00	Stanković Velibor & Sanja	\$100.00
Orlić Bogdan & Smiljana	\$15.00	Rikić Raymond & Joyce	\$185.00	Stanojčić Milan & Radojka	\$30.00
Orlić Smiljka	\$90.00	Rodić Jovan	\$90.00	Stanojčić Veljko & Olga	\$80.00
Panić Blagoje & Snezana	\$150.00	Rodić Sava	\$85.00	Stefanović Branka	\$20.00
Panić Rade	\$110.00	Roglić Čedomirka & Tomo	\$40.00	Stevanović Marija	\$20.00
Pankeričan Zoran & Vesna	\$90.00	Roglić Nevenka	\$110.00	Stipčić Darinka	\$100.00
Pantelić Aca	\$50.00	Romić Rade & Boja	\$50.00	Stojaković Dejan & Danijela	\$1,100.00
Parojčić Ilija & Beth	\$14,160.00	Rončević Dragan & Nedeljka	\$80.00	Stojaković Marija	\$20.00
Parojčić Milica	\$70.00	Rudan Mirjana	\$135.00	Stojaković Mihajlo & Sladjana	\$80.00
Parojčić Nikola & Dosta	\$20.00	Rusić Dragan & Jovanka	\$50.00	Stojaković Mike & Franceska	\$35.00
Pašić Milana & Dalibor	\$50.00	Rusić Gojko & Jelica	\$25.00	Stojanović Dragan & Grozda	\$60.00
Pavlica Aleksandar & Ivanka	\$50.00	Rusić Jandrija & Andja	\$40.00	Stojanović Miodrag & Danica	\$100.00
Pavlović Ljiljana & Vojo	\$100.00	Rusić Kuzman & Marta	\$80.00	Stojanović Miroslav	\$20.00
Pavlović Sanja	\$40.00	Rusić Petar & Sanela	\$20.00	Stojanović Snežana	\$10.00
Pejić George & Stefani	\$5.00	Rusić Vojo	\$100.00	Stojković Vukašin & Slavica (Trajković)	\$20.00
Pejić Marko & Tanja	\$20.00	Saliupurovic Goran & Andrijana	\$20.00	Stojsavljević Jovanka	\$60.00
Pejić Nenad & Gordana	\$40.00	Samac Djuro & Nena	\$205.00	Stojsavljevich Stevan & Mira	\$100.00
Perišić Mitra	\$55.00	Samčević Milan	\$20.00	Stupar Milan & Ana	\$365.00
Pesko Nebojša & Slavenka	\$40.00	Sanader Milan & Milka (Vujnović)	\$100.00	Sukola Zoran	\$20.00
Petrović Božo & Dušanka	\$50.00	Šanović Rajko & Dušanka	\$140.00	Surowanec Rada & Jovanka Delić	\$50.00
Petrović Dragan & Nevenka	\$100.00	Sarić Brankica	\$20.00	Susak Branka	\$50.00
Petrović Jadranka	\$20.00	Sarić Stojanka	\$20.00	Šutić Radomir	\$50.00
Petrović Jovica & Tanja	\$60.00	Šaula Jelica	\$30.00	Tadić Bogdan & Slavka	\$197.00
Petrović Kostadin & Slobodanka	\$30.00	Savić Branko & Sladjana	\$20.00	Tadić Ratko	\$30.00
Peurača Radojka	\$70.00	Savić Vladimir & Verica	\$251.00	Tadić Sretko & Irina	\$55.00
Plavljanić Olga	\$40.00	Šehovac Ljubica	\$228.00	Tadić Tešo & Mila	\$40.00
Popadić Ljubomir	\$100.00	Sijerić Jelena	\$100.00	Tatalović Nada	\$50.00
Popov Gliša & Stojanka	\$20.00	Sijerić Milan & Vlatka	\$100.00	Telebak Dušanka	\$50.00
Popović Danica	\$285.00	Simeon Lovren	\$60.00	Telebak Milena	\$40.00
Popović Dušan & Sava	\$100.00	Simeon Marjora	\$100.00	Tepšić Dario & Sini	\$40.00
		Simić Daliborka	\$20.00		

Tepšić Milan & Smiljana.	\$50.00	Utješinović Dana.	\$100.00	Vujić Željko & Gordana	\$20.00
Tepšić Rade & Mara	\$30.00	Utješinović Ljubiša.	\$100.00	Vujić Živko	\$20.00
Tepšić Vaso & Mira	\$40.00	Utješinović Zorka & Mile	\$45.00	Vujinović Krsto & Željka	\$60.00
Terzić Mirjana	\$20.00	Uzelac Miroslav & Marica.	\$100.00	Vukadin Predrag & Dragana	\$50.00
Tešanović Staka.	\$100.00	Vamvakaris Bessy	\$20.00	Vukaljević Predrag & Snežana	\$100.00
Themeles Bill & Mary	\$100.00	Vamvakaris Mike.	\$20.00	Vukelić Dragan.	\$50.00
Timarac Ratka	\$200.00	Vasiljević Milan & Mara.	\$226.00	Vukmirović Rajko & Vesna	\$50.00
Tišma Nikola & Ljeposava	\$60.00	Velaja Lazo & Marija.	\$40.00	Vukobrat Dako & Mara	\$100.00
Todić Smiljana	\$110.00	Velaja Luka	\$150.00	Vukobratović Djuro & Dušanka	\$65.00
Todorić Zarko & Borka	\$20.00	Vergaš Miloš & Nevenka	\$90.00	Vukobratović Vladimir	\$30.00
Todorović Predrag & Kristina	\$185.00	Vergaš Nebojša	\$80.00	Vukoje Momčilo	\$20.00
Todorović Vaso.	\$20.00	Veselinović Aleksandar	\$130.00	Vukojev Bogoslav & Mirela	\$50.00
Tomanović Djoko & Budimirka	\$40.00	Veselinović Živko & Ljubica	\$50.00	Vukojev Lazar & Milica	\$20.00
Tomašević Dijana	\$70.00	Vidović Ilija.	\$100.00	Vukosavljević Mirjana.	\$70.00
Tomašević Miloš & Nada	\$200.00	Vidović Marinko & Dragana	\$100.00	Vuković Ljubica	\$50.00
Trajković Boro	\$20.00	Vinčić Branko & Bosiljka	\$50.00	Vuković Spomenka.	\$30.00
Trajković Slobodan.	\$150.00	Vinčić Lidija	\$100.00	Vuletić Vladanko & Marija	\$50.00
Travel Agency All Seasons	\$700.00	Vladetić Ljubica	\$20.00	Walduda Jovanka.	\$20.00
Trbojević Milan & Marica.	\$100.00	Vlasenko Goran & Zora.	\$50.00	Wallace Dave	\$300.00
Trifunović Dragana	\$40.00	Vlatković Ljubiša & Jelica Bošković	\$350.00	Webb Tanja	\$70.00
Trifunović Nikola & Diana	\$80.00	Vrabac Dragomir & Leposava	\$10.00	Zagorac Susi	\$100.00
Trifunović Petar & Sonja	\$40.00	Vračar Nikola & Ljubica.	\$130.00	Zagorac Zoran & Marija.	\$75.00
Trifunović Tony & Dajana.	\$70.00	Vranešević Dušan & Jasmina	\$40.00	Žakula Rade & Ruža	\$50.00
Trifunovich Sava	\$100.00	Vranešević Saveta	\$30.00	Zarac Ika	\$10.00
Trifunski Nada	\$505.00	Vranešević Stana	\$25.00	Ždero Lazar & Stoja	\$60.00
Trišić George & Dragica.	\$5.00	Vranić Svetozar & Dragica	\$20.00	Ždero Mladen	\$40.00
Trivunović Mladen.	\$50.00	Vranjković Djuro & Anica	\$50.00	Ždero Slavko & Vesna	\$230.00
Trivunović Stanko & Mirjana.	\$80.00	Vrzina Slavko	\$60.00	Zdjelarić Dragoljub & Snežana	\$80.00
Trkulja Ilija	\$30.00	Vučak Milan & Draga	\$260.00	Zdravković Slobodan & Djuka	\$80.00
Trkulja Jovan & Branka	\$50.00	Vučenić Andjelija	\$100.00	Žegarac Mile & Maria	\$100.00
Trkulja Jovo & Nevenka	\$300.00	Vučenić Dušan & Mirjana.	\$120.00	Zelenović Anica	\$50.00
Trkulja Mirko.	\$70.00	Vučenić Stevan & Fanny.	\$20.00	Zelenović Milan & Dragana.	\$300.00
Trkulja Nikola & Smilja	\$40.00	Vučković Branko & Dana	\$50.00	Živanović Zoran	\$20.00
Trojanovic Andja.	\$20.00	Vučković Spomenka	\$40.00	Živković Mirko & Desa	\$52.00
Turajlic Nikola & Vivian.	\$20.00	Vujasinović Krsto & Mika.	\$50.00	Živković Stevan & Anka.	\$30.00
Unknown	\$180.00	Vujić Dragan & Mirela	\$20.00	Žlokapa Nevenka.	\$202.00
Urukalo Helena.	\$105.00	Vujić Mirjana.	\$345.00	Zrakić Mira	\$50.00
Urukalo Ljiljana & Dušan	\$110.00	Vujić Teodor & Mirjana	\$5.00	Zubić Milica	\$170.00



Великопосно вечерње у Саборној Цркви Св. оца Николаја у Хамилтону

У трећу недељу Часног поста, која је посвећена животворном и часном Крсту Господњем, Саборна Црква Св. оца Николаја са својим свештеницима и верним народом, била је домаћин свештенству и верном народу из Ватерлуа, Кичинера, Нијагаре и сестринске цркве са Бартона у Хамилтону.

Вечерње су служили: протојереј-ставрофор Драгослав Нинковић парох при храму Св. Тројице из Кичинера, протојереј-ставрофор Душан Ђватић парох при храму Св. Георгија из Ватерлуа, протојереј Дејан Обрадовић парох при храму Св. Георгија са Нијагаре, јереј Јован Марјанац секретар епархије, и месни парох протојереј Ђуро Самац.

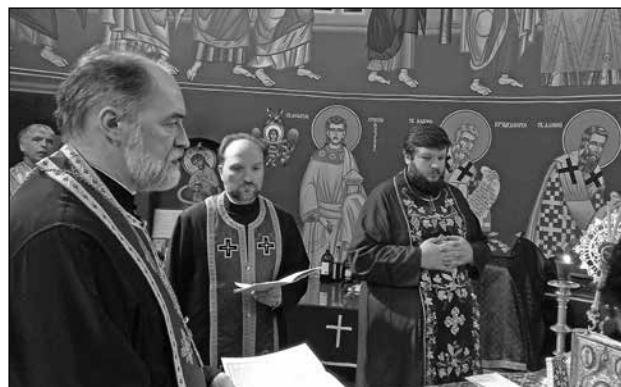
Хор "Св. Јована Дамаскина" при храму Св. Георгија из Ватерлуа је умилним гласом одговарало на Вечерњи.

Протојереји-ставрофори: Лазар Вукојев, Војислав Павловић, и Милојко Димитрић са игуманом манастира Св. Прображења о.Василијем, је појало за певницом.

Многобројном верном народу беседу је произнео прота Душан Ђватић. Сам Господњи празник посвећен Часном Крсту је одредио тему проповеди. Прота Душан је у својој беседи појаснио учење Светог Апостола Павла и Св. отаца о значењу Часног Крста као највећег симбола сваког хришћанина.

У име домаћина присутном свештенству и верном народу се захвалио месни парох протојереј-ставрофор Милојко Димитрић. Вредне чланице К.С.С. "Св. оца Николаја" је за све госте припремило и послужило трпезу љубави.

*Протојереј-ставрофор
Милојко Димитрић*



Турнир у Голфу у организацији Грађевинског одбора Саборног храма Св. Оца Николаја



Радује ме што могу да обавестим читаоце црквеног Гласника, да сам замољен од стране Грађевинског одбора Саборног храма Св. Оца Николаја да организујем турнир у голфу. Жеља ми је да са вама поделим неке важне и занимљиве информације о свему овоме.

Резервишите дан, у суботу, 9. септембра 2017. Договорили смо се да ће “shotgun start” започети у 1.00 поподне. Ограничени смо на 144 голфера. Тако да са жаљењем морам констатовати да неки неће моћи бити укључени. Пратите обавештења која ће бити објављена, ако не желите бити изостављени. Турнир ће бити одржан на Glendale Golf & Country Club, а то је најстарији голф клуб у Хамилтону.

Добре награде вас очекују: једномесечно чланство у Gold Club Link. Проведите један викенд одмарајући се у Мускоки и играјући голф на теренима Club Link, укључујући смештај у хотелу за групу од четири голфера. Још смо у преговорима да можете освојити и ауто (и то нови

ауто). Сваки учесник ће добити и вучер на \$25 долара. Биће још много више награда и изненађења.

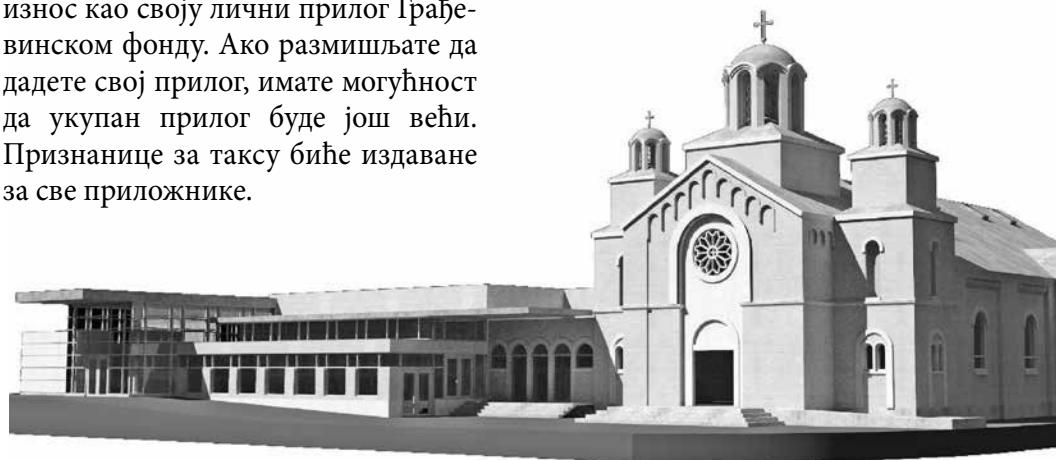
Вечера и додела награда биће организовани у сали наше Цркве, где ће вредне сестре нашег Кола да нахране наше такмичаре као и њихове супружнике ако одлучите да их поведете.

Као што знате сврха овог турнира је да се прикупе средства за нашу нову црквену салу. Чедо Шобот је спонзор овог турнира и за сву заруду и донације које буду прикупљене Чедо Шобот ће да да исти толики износ као своју лични прилог Грађевинском фонду. Ако размишљате да дадете свој прилог, имате могућност да укупан прилог буде још већи. Признанице за таксу биће издаване за све приложнике.

Како да се пријавите за овај голф турнир? Морате да контактирате мене на grejic6@sympatico.ca. Морате написати своје име, адресу, број телефона, емаил адресу за сваког члана вашег тима. Молим вас да водите рачуна да смо ограничени на 144 голфера који ће моћи да играју на овом изванредном голф терену. Ако немате групу од четири голфера, ја ћу вам помоћи око тога.

Очекујем позиве од свих голфера.

*Ђорђе Пејић
Координатор турнира*



Building Fund Golf Tournament

I am pleased to inform the readers of our Church Glasnik that I have been asked to organize a golf tournament, on behalf of the St. Nicholas building fund committee. So I have some important and exciting news to share with you in this regard.

Save the date, Saturday, September 9, 2017. We have arranged a "shotgun start" beginning at 1:00 PM. But we will be limited to 144 golfers. So unfortunately some will be left out. Keep reading, you do not want to be left out. We will play at Glendale Golf & Country Club, the oldest golf club in Hamilton.

The prize table will include: A one month Gold Club Link membership. A weekend getaway to Muskoka, playing golf at a Club Link course with hotel accommodations included for your foursome. Arrangements are being made for you to be eligible to win a car (a brand new car). Each participant will receive a \$25 voucher to spend at the pro shop. There are many more prizes and surprises to come.

The dinner and prizes will be awarded at our Church hall where our Kolo sisters are planning a meal to nourish all our participants and spouses if you chose to bring them.

Naturally this is a fund raiser for our new Church hall. Chedo Sobot, the sponsor of this event, has agreed to match all profits and donations made



to this Building Fund event. If you were thinking of donating, here is an opportunity for you to maximize your donation. A tax receipt will be issued for all donations.

How to be included in this golf tournament? You must contact me at gpejic6@sympatico.ca. Include your name, address, phone #, email address

for each member of your foursome. Remember we are limited to 144 golfers to play this exquisite golf course. If you do not have a foursome, I will arrange this for you.

I look forward to hearing from all golfers.

*George Pejic
Tournament Coordinator*



Одбор за прикупљање финансијских средстава

Почевши од прошле године када смо оформили Одбор за прикупљање средстава за Грађевински фонд, одржано је много успешних догађаја: Одржали смо велики банкет у Априлу 2016 на којем је прикупљено више од \$80,000.00 уз помоћ спонзора брата Владе Шобот и његове породице: такође одржана је успешна модна ревија за коју је продано 195 улазница и зарадили смо \$25,000.00 уз помоћ спонзора Илије Паројчића и његове породице, осим тога наше вредне сестре су одржале успешан Penny Sale и а Управни одбор наше ЦШО организовао је пикник и дочек Српске Нове Године.

Током ове 2017. Године планирамо два догађаја: да организујемо велики банкет уз Славу Кола српских сестара, а то би било 21. Маја 2017 одмах после Свете Литургије. За овај догађај потребан нам је и спонзор, било појединац или група, који би својим прилогом удуплао укупан прилог сакупљен на банкету, исто као што су урадиле породице Шо-

бот и Паројчић.

Организоваћемо и турнир у голфу дана 09. Септембра 2017. Турнир, у организацији брата Ђорђа Пејића, ће бити одржан на познатом терену за голф Glendale Golf Club, а вечера и додела награда биће уприличени у нашој сали. Чедо Шобот и његова породица су се прихватили да буду спонзори за овај турнир.

Надамо се да ћете помоћи и подржати одржавање ова два догађаја.

Своје прилоге можете да дадете и директно у црквеној канцеларји за Грађевински фонд сваке недеље или када вама одговара. Свака помоћ је добродошла, јер када се овакви догађаји организују потребно је пуно организације и рада и зато се надамо вашој помоћи и подршци.

Драгица Шобот

Одбор за прикупљање финансијских средстава



Information from Fundraising Committee

Since the Fundraising Committee was formed to gather funds for the expansion and addition of our hall a year ago, we have had a number of successful events: we had a banquet where we raised over \$80,000 with the help of sponsor, Vlado Sobot and Family; we held a very successful Fashion Show where we sold 195 tickets and made \$25, 000 with the help of sponsor, Ilija Parojcic and Family; the sisters had a very fun Penny Sale and the church board organized a picnic and the Serbian New Year's celebration.

For this year, so far, we are planning a Fundraising Banquet in conjunction with the Circle of Sisters Slava on Sunday, May 21, 2017 to take place after the Divine Liturgy. We are looking for a sponsor or a group of family and friends to sponsor this event.

We are also in midst of organizing a spectacular Golf tournament with the help of George Pejic, who has organized many successful golfing events over the years. The golfing will take place at the prestigious Glendale Golf and Country Club on Saturday, September 9, 2017. The dinner and the awarding of amazing prizes will take place at our hall. This event is being sponsored by Chedo Sobot.

We hope you will support us and participate in these events as well as pass on the information to your friends and family.

In addition to these events, donations can to be made to the Building Fund any Sunday or any time that is convenient to you. You are also welcome to help us in organizing these events in any way you are able.

Dragica Sobot,

On behalf of the Fundraising Committee

Срдачан поздрав:
ХРИСТОС ВАСКРЕСЕ, ВАИСТИНУ ВАСКРЕСЕ!

Предраг (Пеђа) Вукадин

sales representative

ROYAL LEPAGE
State Realty Brokerage
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED
987 Rymal Road East
Hamilton, ON L8W 3M2



**“КАКО ОСТВАРИТИ ПРОФИТ НА ТРЖИШТУ
НЕКРЕТНИНА БЕЗ УПОТРЕБЕ ЧЕКИЋА”?
ПОЗОВИТЕ ПЕЋУ ЗА БОЉУ И СРЕЋНИЈУ БУДУЋНОСТ**

Од сваке трансакције путем овога огласа Пеђа ће дати прилог нашој цркви

www.royalpagestate.ca | petevukadin@royalpage.ca

BUSINESS: 905.574.4600 • CELL: 905.515.5358 • TOLL FREE: 1.877.574.4601

Not intended to solicit existing agency relationship.

CASH FOR GOLD

"We Buy Gold And Silver For CASH"

195 Parkdale Ave. N.
Hamilton, Ontario
L8H 5X3 Canada

**Najbolje Cene
u Hamiltonu
za Zlato i Srebro**



SMART GOLD
CASH FOR GOLD

Mike Mihajlovic
Tel: (905) 547-4653
Cell: (905) 541-7717

Odkupljujemo
u bilo kakvom stenju
Zlato i Srebro: od nakita do
satova i novčića

mike@smartgoldhamilton.ca • www.smartgoldhamilton.ca